

Fahrspaß im Herbst

Motorräder, PKW, Nutzfahrzeuge und Wohnmobile

IAA-Special:

Die Neuheiten der IAA
im Überblick

Service steht an erster Stelle:

Die Werkstätten vor Ort
bieten Ihren Kunden
geschultes Fachwissen
und kompetente Beratung

Diese Beilage finden Sie auch online – Rhein-Zeitung.de
Anzeigensonderveröffentlichung vom 16. September 2017

Rhein-Zeitung

RENAULT
Günter Nippert
Inhaber Olaf Nippert
Im Strang 30 • 53557 Hönningen • Tel. 0 26 35 / 36 36
REPARATUR - DIAGNOSETECHNIK

Kfz-Meisterbetrieb
seit fast 40 Jahren
R. GÖBEL
Reparatur von BMW-Fahrzeugen
Inspektionen - Unfallschäden aller Art
56567 Neuwied-Feldkirchen, Südstraße 16
Telefon 0 26 31 / 7 20 41 • www.kfz-goebel.de


Kfz-Handels- und Servicegesellschaft mbH

Autorisierter FORD SERVICE-Betrieb
56598 Rheinbrohl · Hauptstraße 122a
Telefon: 0 26 35 / 39 11 · u-doe@t-online.de

Ihr Autopartner
Streubel GmbH
Im Kellborn 1 - Tel.: 02224/78707
53572 Unkel/Rhein
E-Mail: Faust@Autopartner-Streubel.de



Fotos: IAA

Mobilität heute und morgen

Bei den Neuwieder Markttagen mit den Automarkenhändlern über das Neueste von der IAA 2017 fachsimpeln

Die 67. Internationale Automobil-Ausstellung (IAA) ist gerade in Frankfurt von Bundeskanzlerin Angela Merkel eröffnet worden; vom Samstag, 16., bis zum 24. September 2017 steht sie auch für alle Besucher offen. Die IAA in Frankfurt gilt als die weltweit größte Ausstellung ihrer Art. Sie zeigt nicht nur die derzeit aktuellen Modelle der internationalen Automobilhersteller, sondern wirft auch intensive Blicke auf die Mobilität von morgen. Über 50 Pkw-Hersteller, darunter auch jun-

ge asiatische Unternehmen, die zum ersten Mal nach Frankfurt kommen, sind auf dieser Messe vertreten. Dazu kommen noch mehrere hundert Zulieferbetriebe. Natürlich fahren auch die Neuwieder Automarkenhändler zu diesem automobilen Welt ereignis, um sich vor Ort über alle Neuigkeiten zu informieren. Und weil ja bekanntlich nicht alle autointeressierten Menschen diese Messe persönlich besuchen werden, kommt die Ausstellung der Neuwieder Auto-

markenhändler bei den kommenden Markttagen (14./15. Oktober 2017) in der Neuwieder Innenstadt gerade recht.

„New Mobility World“ und „Future now“

Mit dem Wissen, das ihnen die IAA vermittelt hat, sind die Neuwieder Autohäuser auf dem neuesten Stand der automobilen Entwicklung und können ihre Kunden in allen Bereichen umfassend informieren. Unter den IAA-Themen „New Mobility World“

und „Future now“ zeigen die Hersteller, was bereits jetzt und was morgen auf den Markt kommen wird. 2011 hatte die Frankfurter Messe erstmals das Thema Elektrofahrzeuge aufgegriffen; seither wurde schon vieles, was damals noch Zukunftsmusik war, in die Realität umgesetzt. Und diese Entwicklung setzt sich natürlich in rasantem Tempo auch weiterhin fort.

Doch gibt es bekanntlich ja auch noch andere Lösungen für neue Antriebsmöglich-

keiten, von denen man im Vergleich zur Elektromobilität jedoch bisher eher weniger hört. Auch das wird in Frankfurt aber ein Thema sein, das in den Mittelpunkt der Zukunftsperspektiven gerückt werden wird. Die Neuwieder Automarkenhändler werden auch davon sicher einiges berichten können. Es lohnt sich also in gleich mehrfacher Beziehung, die nächste Automobilausstellung in der Neuwieder City anlässlich der Markt tage zu besuchen.

Automobiles Neuwied präsentiert die neuesten Modelle der IAA

Große Autoausstellung
am Samstag 14. und
Sonntag 15. Oktober 2017
Neuwied Innenstadt auf dem
Parkplatz Luisenstraße,
Ecke Langendorfer Straße.

Eintritt frei





















IMPRESSUM

„Fahrspaß im Herbst“ ist eine Anzeigen-Sonderveröffentlichung vom 16. September 2017

Herausgeber: Mittelrhein-Verlag GmbH, 56055 Koblenz

Verleger und Geschäftsführer: Walterpeter Twer
Geschäftsführer: Thomas Regge

Anzeigen: rz-Media GmbH, 56055 Koblenz
Geschäftsführung: Hans Kary

Anzeigenleitung: Achim Abele

Verkaufsleitung: Christoph Link

V.i.S.d.P.: Ralf Lehna

Texte: Regina Siedlaczek

Druck: Industriedienstleistungsgesellschaft mbH, Mittelheinstr. 2, 56072 Koblenz

Rhein-Zeitung
und ihre Heimatausgaben

**Gedruckt oder digital:
Wir kümmern uns um Ihre Werbung!**



Christoph Link

Ilona Mayschak

Harald Späth

Kerstin Theuer

Melanie Rhein

Unser Team ist für Sie da:

02631/9546-67 · Melanie.Rhein@Rhein-Zeitung.net
rz-Media GmbH · Engerser Str. 26+28 · 56564 Neuwied

Rhein-Zeitung.de



Rhein-Zeitung
und ihre Heimatausgaben

Premierenfeier „Ready to Rock“ am 30.09.2017 mit Neuvorstellung des neuen Kia Stonic

Alleskönner und Crossover-Modell setzen neue Maßstäbe

Autohaus Ely und Autohaus Hoffmann lassen Ende September den neuen Kia Stonic vorfahren

Markant und selbstbewusst: So fährt am 30. September der neue Kia Stonic sowohl im Neuwieder Autohaus Ely, als auch im Autohaus Hoffmann in Oberhonnefeld vor. Mit dem Crossover-Modell setzt der koreanische Fahrzeughersteller ganz neue Maßstäbe in Sachen Design, Individualität und Fahrkomfort – und davon können sich die Kunden beider Autohäuser überzeugen.

Der Stonic begeistert mit der gelungenen Kombination von scharfen Linien und sanft geformten Oberflächen. Zugleich gibt sich das Fahrzeug durch die typischen Merkmale wie den „Tigernasen“-Kühlergrill auf Anhieb als ein Kia zu erkennen. Da Käufern von Crossover-Fahrzeugen im B-Segment die Individualisierung ihres Fahrzeugs besonders wichtig ist, bietet der Stonic innen wie außen so viele Gestaltungsmöglichkeiten wie kein Kia zuvor.



Das gesamte Fahrzeug ist geprägt durch moderne Technologien und eine hohe Ergonomie. Zur Standardausstattung gehört ein Infotainmentsystem mit den Schnittstellen Apple CarPlay und Android Auto, durch die sich ein kompatibles Smartphone integrieren und über den Touchscreen bedienen lässt. Darüber hinaus

ist ein breites Spektrum an Komfortelementen erhältlich, das unter anderem Sitzheizung vorn, Geschwindigkeitsregelanlage und Smart-Key umfasst.



Durch die europäische Abstimmung von Lenkung und Fahrwerk bietet der Kia Stonic ein agiles Handling mit direkter Rückmeldung und ein stabiles Fahrverhalten. Das elektronische Stabilitätsprogramm (ESC) verfügt standardmäßig über vier zusätzliche Funktionen: die Gegenlenkunterstützung (VSM), die für eine optimale Abstimmung von ESC und elektronisch unterstützter Servolenkung sorgt, die bremsenbasierte Drehmomentoptimierung (Torque Vectoring by Braking, TVBB), die in scharfen Kurven einem Untersteuern des Fahrzeugs entgegenwirkt und so zu mehr Sicherheit und einem stabileren Handling beiträgt, sowie die Bremsstabilisierung im Geradeauslauf (Straight-Line Stability, SLS) und die Kurvenbremskontrolle (Cornering Brake Control, CBC), die jeweils bei unterschiedlicher Bremswirkung von rechten und linken Rädern korrigierend eingreifen, um Kursabweichungen entgegenzuwirken.

Zu den aktiven Sicherheitssystemen gehören

unter anderem ein Spurhalte- und -wechselassistent mit Blind Spot Detection, ein Querverkehrswarner und ein autonomer Notbremsassistent mit Fußgängererkennung und Frontkollisionswarnung.

Nicht weniger attraktiv fährt der neue Kia Optima Sportswagon Plug-In Hybrid als hochwertiger Alleskönner mit hoher Effizienz und großer Alltagstauglichkeit vor. Der innovative Plug-In Hybridantrieb schafft eine rein elektrische Reichweite von 62 Kilometern und ist damit führend in seiner Klasse. Als Premiumkombi überzeugt der Optima dabei nicht nur mit Design und einer Vielzahl von technischen Features, sondern auch mit umfangreichen Sicherheitssystemen und jeder Menge Platz für Fahrer, Passagiere und Gepäck.



Wer die Vorzüge des neuen Kia Optima Sportswagon Plug-In Hybrid kennenlernen und die offizielle Präsentation des neuen Stonic am 30. September nicht verpassen möchte, sollte einen Besuch in den Autohäusern Ely und Hoffmann fest einplanen.

Kraftstoffverbrauch Kia Optima Sportswagon Plug-In Hybrid in l/100 km kombiniert: 1,4
Stromverbrauch in kWh/100km kombiniert: 33
Emissionen kombiniert CO₂ (g/km): 37

Kraftstoffverbrauch Kia Stonic in l/100 km kombiniert: 5,5 – 4,2
Emissionen kombiniert CO₂ (g/km): 125 – 109



Der neue Kia Stonic.
Unser kompakter Crossover.

Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.



Der neue Kia Stonic 1.2 EDITION
7
ab € 15.790,-



The Power to Surprise



LOUNGE
präsentiert

STONIC
READY TO
ROCK
AM 30.09.

Mit seinem sportlich-athletischen Look, seinem großartigen Platzangebot und Fahreigenschaften, seiner Top-Ausstattung und der 7-Jahre-Kia-Herstellergarantie* überzeugt der neue Kia Stonic auf ganzer Linie. Dieses Auto muss man einfach feiern! Zum Beispiel auf unserer Premierenfeier „Ready to Rock“ am 30.09.

• Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,4; außerorts 4,6; kombiniert 5,2. CO₂-Emission: kombiniert 118 g/km. Effizienzklasse: B.

AUTOHAUS Ely GmbH

56567 Neuwied/Feldkirchen
Lohmannstr. 30
Tel.: 02631/7 18 34
www.kia-ely-neuwied.de

Kompetent & Zuverlässig

Ihre Kia Händler in Stadt und Kreis

Autohaus Hoffmann GmbH
Die etwas andere Beratung

Weyerbuscher Weg 12
56587 Oberhonnefeld
Tel.: 02634-924690-0
Fax: 02634-924690-99
www.autohaus-hoffmann-gmbh.de



Jetzt bis zu 4.800,- € Fiat Eco Prämie sichern.¹

Sichern Sie sich die Fiat Eco Prämie von bis zu 4.800,- €¹ bei Kauf eines neuen Modells der Fiat 500 Familie, Fiat Tipo Familie sowie des Fiat Qubo oder Fiat Doblo bei gleichzeitiger Verwertung Ihres Fahrzeugs mit Euro-4-Abgasnorm oder älter.



Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG für den Fiat Doblo 1.4 16V Lounge 70 kW (95 PS): innerorts 10; außerorts 5,9; kombiniert 7,4. CO₂-Emissionen (g/km): kombiniert 172.

¹ Barpreis 16.490,- € inkl. Fiat- und Händlerprämie i. H. v. 4.800,- € bei Kauf eines Fiat Doblo 1.4 16V Lounge 70 kW (95 PS) und gleichzeitiger Abgabe sowie nachweisbarer Verwertung eines mindestens 3 Monate auf den Neufahrzeugkunden zugelassenen Altfahrzeugs (Abgasnorm Euro 1-4) bei uns. Nachlass, keine Barauszahlung.

Privatkundenangebot, nur gültig für nicht bereits zugelassene und sofort verfügbare Neufahrzeuge bei Zulassung bis 30.09.2017. Die Aktion gilt nicht für die Versionen Fiat 500X POP, Fiat Doblo POP und Fiat Tipo POP 1.3 MultiJet. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Ihr Fiat Händler:



Autohaus La Porte GmbH & Co. KG
Am Schloßpark 79, 56564 Neuwied, Tel.: 02631 98720
E-Mail: info@autohaus-laporte.de, www.laporte-auto.de

Ihr zuverlässiger Automobil Partner in Neuwied

mehr Sportlichkeit für Kombi und 5-Türer

Autohaus La Porte präsentiert den neuen Fiat Tipo S-Design

Zwei Varianten im sportlichen S-Design runden die Baureihe Fiat Tipo nach oben ab. Verfügbar ab September in der fünftürigen Karosserievariante mit Schrägheck und als Kombi, kennzeichnen den neuen Fiat Tipo S-Design die besonders dynamische Optik, der urbane Stil sowie die exklusive Innenausstattung. Der neue Fiat Tipo S-Design basiert auf der bekannten Top-Ausstattungs-Version Lounge. Serienmäßig sind zusätzlich unter anderem

Leichtmetallfelgen im 17-Zoll-Format und Sitzbezüge in einer neuen Leder-Stoff-Kombination an Bord. Für noch mehr Persönlichkeit sorgen die exklusive Außenfarbe Metropolitan Grau, in der auch die Türgriffe lackiert sind, getönte Scheiben hinten sowie Karosseriedetails mit der Anmutung schwarzen Klavierlacks, darunter Kühlergrill, Nebelscheinwerfer und Abdeckklappen der Außenspiegel. Im Innenraum bietet der neue Fiat Tipo S-

Design Dekor-Elemente in Klavierlackoptik Schwarz. Die Preisliste startet beim Fiat Tipo S-Design 5-Türer bei 19.650 Euro, beim Fiat Tipo S-Design Kombi bei 20.650 Euro (jeweils UPE des Herstellers ab Werk).

Alle Motorversionen des neuen Fiat Tipo S-Design erfüllen die Emissionsnorm Euro 6. Das Angebot umfasst als Benziner den Turbo-Vierzylinder 1.4 T-Jet mit 88 kW (120 PS) Leistung sowie den drehmomentstarken Saug-

benziner 1.6 E-torQ mit 81 kW (110 PS), der grundsätzlich mit Automatikgetriebe gekoppelt ist. Der Turbodiesel 1.6 MultiJet mit 88 kW (120 PS) kann wahlweise mit Handschaltgetriebe oder Automatik mit Doppelkupplungsgetriebe kombiniert werden. Das Doppelkupplungsgetriebe, abgekürzt DCT (Double Clutch Transmission), besteht aus zwei in einem Gehäuse vereinten Teilgetrieben mit den geraden (2., 4. und 6.) beziehungsweise un-

geraden Gängen (1., 3. und 5.). Der jeweils als nächstes benötigte Gang ist in der momentan vom Antriebsstrang abgekoppelten Hälfte bereits vorgewählt. Beim Gangwechsel schließt die für ein Teilgetriebe zuständige Trockenkupplung, während eine zweite gleichzeitig öffnet. Gangwechsel erfolgen so deutlich schneller als in einem herkömmlichen Getriebe.

Zur umfangreichen Serienausstattung des Fiat Tipo S-Design gehören beispielsweise die Klimaautomatik und das Infotainmentsystem Uconnect™ 7 Zoll HD LIVE. Die neu-este Generation des Systems bietet unter anderem drahtlose Verbindung zu kompatiblen Smartphones mittels Blue-tooth®, Audiotreaming, SMS-Vorlesefunktion, Sprachsteuerung, Anschlussmöglichkeiten für externe Datenspeicher über USB- oder AUX-In-Buchsen sowie Fernbedienung über Tasten am Lenkrad. Uconnect™ 7 Zoll HD LIVE wird über einen kapazitiven Touchscreen mit sieben Zoll (17,8 Zentimeter) Bildschirmdiagonale gesteuert, der ähnlich wie ein Smartphone oder Tablet-Computer auf einfaches Wischen und Antippen reagiert.



Foto: Fiat

Technische Werte
Kraftstoffverbrauch in l/100 km kombiniert: 6,3 - 3,7 / CO₂-Emissionen in g/km kombiniert: 147 - 98

JETZT ZUGREIFEN

...über 100 Fahrzeuge zu Hammer-Preisen + Top-Finanzierungsmöglichkeiten



SEAT MII 1.0 Reference
44 kW/60 PS

- Audio-Paket
- Klimaanlage
- Servolenkung u.v.m.

UVP des Herstellers 11.919,- €
Sie sparen 2.929,- €

AKTIONSPREIS

8.990,- €



SEAT IBIZA 1.2 TSI
66 kW/90 PS

- 5-türig
- Klimaanlage
- Radiosystem
- Alu-Felgen
- Nebelscheinwerfer
- Comfort-Paket u.v.m.

UVP des Herstellers 17.655,- €
Sie sparen 4.775,- €

AKTIONSPREIS

12.990,- €



SEAT LEON 1.2 TSI
63 kW/86 PS

- Nebelscheinwerfer
- Climatronic
- Ablagepaket
- Fensterheber hi. elektr.
- Multifunktionslenkrad
- Media-System Touch u.v.m.

UVP des Herstellers 20.820,- €
Sie sparen 6.830,- €

AKTIONSPREIS

13.990,- €



SEAT LEON 1.2 TSI ST
81 kW/110 PS Kombi

- Multifunktionslenkrad
- Klimaanlage
- Radiosystem SD/USB
- Alu-Felgen
- Nebelscheinwerfer
- Tempomat u.v.m.

UVP des Herstellers 22.430,- €
Sie sparen 5.940,- €

AKTIONSPREIS

16.490,- €



SEAT LEON CUPRA 300
2.0 TSI 6-GANG DSG
221 KW/300 PS

- Navigationssystem/MAP
- Panorama-Glasschiebed.
- Fahrassistenten Paket IV
- Winterpaket
- Kessy u.v.m.

UVP des Herstellers 42.445,- €
Sie sparen 6.455,- €

AKTIONSPREIS

35.990,- €

Abbildungen ähnlich und zeigen Sonderausstattung

Beachten Sie auch unser Gebrauchtwagenangebot. Fahrzeuge mit Garantie ab 1.990,- €

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 9,0 - 5,8; außerorts 6,2 - 3,9; kombiniert 7,2 - 4,5; CO₂-Emission kombiniert 190 - 98 g/km (Werte nach EU-Norm Messverfahren. Energieeffizienzklasse C)



AUTOHAUS BEHREN GMBH
Ihr SEAT-SERVICE-PARTNER mit der Riesenauswahl
56579 Rengsdorf | Metastraße 1
Tel. (0 26 34) 96 84-0 | Fax (0 26 34) 96 84-20
www.autobehren.com



HERBST HIGHLIGHTS

bei Autohaus Hellenbrand und Hellenbrand Automobile

Mit Innovationen in den Herbst starten

Autohaus Hellenbrand informiert über zahlreiche Neuheiten rund um die IAA

Mit einem der saubersten Dieselmotoren, zahlreichen Neuheiten von der IAA und einem Preisnachlass von bis zu 20 Prozent auf ausgesuchte Honda-Motorräder startet der japanische Fahrzeughersteller und damit auch das Autohaus Hellenbrand in diesem Jahr in die Herbstsaison.

Anlässlich der 67. Internationalen Automobil-Ausstellung (IAA) in Frankfurt wird Honda in Kürze weitere Details der Elektromobilitätsstrategie des Unternehmens für Europa kommunizieren. Weltpremiere feiert nämlich das Honda Urban EV Concept. Die Studie des ersten Elektrofahrzeugs für Europa wird für künftige Serienmodelle richtungsweisend sein.

Zudem wird Honda den Prototyp des CR-V Hybrid präsentieren, der einen Ausblick auf die europäische Version des neuen CR-V gibt. In den USA ist die fünfte Generation von Hondas Erfolgsmodell bereits seit Ende 2016 auf dem Markt.

Ebenfalls in Frankfurt zu sehen: der Honda Jazz und die neue Dieselvariante der zehnten Generation des Civic Fünftürers.

Der neue Honda Jazz fährt mit aufgefrischtem Design vor. Dem Einstiegsmodell hat der Fahrzeughersteller außerdem eine geschwungene Front verpasst mit dynamisch gestalteten Frontscheinwerfern, einem sportlichen Kühlergrill und einer markant gestalteten vorderen Stoßstange.

Neu im Heckbereich sind flache, durch eine glänzend schwarze Zierleiste verbundene Designelemente. Auch den Innenraum des Jazz haben die Entwickler aufgewertet. Erstmals ist der Kleinwagen zudem mit Hondas leistungsstarkem 1,5-Liter-i-VTEC-Benzinmotor erhältlich, der eine Leistung von 96 kW/130 PS hat.

Der 1.5 i-VTEC wird Teil der neuen „Dynamic“-Ausstattungsvariante sein. Diese zeichnet sich zudem durch einen in sportlichem Rot akzentuierten dünneren Front-Splitter unterhalb des Kühlergrills und einen im gleichen Stil gestalteten Dreifach-Diffuser am hinteren Stoßfänger aus. Außerdem umfasst die neue Ausstattungsvariante LED-Frontscheinwerfer, Nebelscheinwerfer vorne, Seitenschweller-Schürzen, einen Heckklappenspoiler und 185/55 R16 Alufelgen in Hochglanz-Schwarz. Der Innenraum wird durch ein orangefarbenes Nadelstreifenmuster auf der Sitzpolsterung, dem lederbezogenen Lenkrad und dem Schaltknäuf geprägt.

Der Jazz im frischen Gewand behält mit einem Kofferraumvolumen von 354 Liter sein außergewöhnliches

Raumangebot bei, und mit ihren zahlreichen Konfigurationsoptionen ermöglichen die einzigartigen Magic Seats von Honda nach wie vor höchste Innenraumvariabilität.

Zur Serienausstattung des Jazz zählen ein Tempomat und der City-Notbremsassistent (CTBA). Die höheren Ausstattungsvarianten bieten zudem das Infotainment-System Honda Connect, eine Rückfahrkamera, ein schlüsselloses Zugangs- und Startsystem sowie Sicherheitstechnologien wie das Kollisionswarnsystem (Forward Collision Warning), die Verkehrszeichenerkennung (Traffic Sign Recognition) und den Spurhalteassistenten (Lane Departure Warning).

Die vierte Honda-Neuheit auf der IAA ist die Dieselvariante der zehnten Generation des Civic-Fünftürers, und dieser modifizierte Diesel, der ab März 2018 die Motorenpalette des Honda Civic in Europa ergänzen wird, kann sich sehen lassen.

Der 1,6 i-DTEC bietet ein hervorragendes Verhältnis von Effizienz und Leistung. Er ist einer der ersten Motoren, die offiziell im Rahmen des neuen WLTP-Verfahrens,

das in diesem Jahr in Kraft tritt, auf Kraftstoffverbrauch und CO₂-Emissionen getestet werden. Konkret hat Honda an Motor und Abgasanlage erhebliche Verbesserungen vorgenommen, um

die Leistung im Realbetrieb zu maximieren. Dazu gehört unter anderem eine Verringerung der Reibung durch Kolben aus einer hochbeständigen Chrom-Molybdän-Stahllegierung.

Der Motor nutzt das gleiche Fortschrittliche Bosch-Einspritzsystem wie sein Vorgänger und verfügt über einen kleinen, hocheffizienten Turbolader sowie ein Niederdruck-Abgasrückführsystem. Eine Gewichtsreduktion wurde durch eine hochfeste und leichtgewichtige Kurbelwelle sowie einen vollständig aus Aluminium gefertigten druckgegossenen Hochdruck-Motorblock mit Open-Deck-Konstruktion ermöglicht.

Hondas modifizierter 1,6 i-DTEC gehört somit zu den ersten Motoren, die offiziell nach dem RDE-Verfahren zur Bewertung von NOx- und Partikel-Emissionen getestet werden.

Wer jetzt neugierig geworden ist, sich zum Ende der Saison noch ein günstiges Zweirad sichern oder sich über die Neuheiten zur IAA und über die Entwicklungen rund um Dieselmotoren informieren möchte, sollte einen Besuch im Autohaus Hellenbrand fest einplanen.



Kraftstoffverbrauch Honda Civic Diesel in l/100 km kombiniert: 3,7
Emissionen kombiniert CO₂ (g/km): 99



Kraftstoffverbrauch Honda Jazz in l/100 km kombiniert: 5,0
Emissionen kombiniert CO₂ (g/km): 116

Ab sofort
Vertragshändler



DER NEUE CIVIC



INKLUSIVE 5 JAHRE GARANTIE

FINANZIERUNGSBEISPIEL ^{1),2)}	
UVP Civic 1.0 i-VTEC [®] Comfort	€ 22.720,00
Wartungspaket ³⁾	€ 399,00
Anschlussgarantie³⁾ (2 Jahre)	kostenlos
My Honda³⁾	kostenlos
Finanzierungspreis	€ 23.119,00
Laufzeit (Monate)	48
Gesamtfahrleistung (km)	40.000
Anzahlung	€ 6.089,04
Nettodarlehensbetrag	€ 17.029,96
Gesamtbeitrag	€ 17.593,40
Effektiver Jahreszins	0,99 %
Sollzins, p. a. gebunden für die gesamte Laufzeit	0,99 %
Monatliche Rate (47 x)	€ 129,-
Schlussrate	€ 11.530,40
Bearbeitungsgebühren	€ 0,00

inkl. Mobilitätspaket³⁾
mtl. schon ab¹⁾
€ 129,-

1) Ein unverbindliches Finanzierungsangebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstraße 222-224, 60314 Frankfurt am Main, auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlung von Honda Deutschland.
2) 3-Optionen-Kredit, am Ende der Laufzeit Begleichung des Restbetrages oder Finanzierung der Restsumme oder Rückgabe des Fahrzeuges (gemäß Rückkaufbedingungen).
3) Mobilität, Wartung und Garantie gemäß den Honda Mobilitätspaketbedingungen. Ein Serviceangebot von Honda Deutschland in Kooperation mit der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstraße 222-224, 60314 Frankfurt am Main, nur in Verbindung mit einer Fahrzeugfinanzierung über die Honda Bank.
Angebote gültig für Privatkunden bis 30.09.2017; bei allen teilnehmenden Händlern.



HONDA
The Power of Dreams

Kraftstoffverbrauch Civic in l/100 km: innerorts 7,9–5,5; außerorts 5,0–4,1; kombiniert 6,1–4,7. CO₂-Emission in g/km: 139–106. (Alle Werte gemessen nach 1999/94/EG.) Abb. zeigt Sonderausstattung.

AUTOHAUS hellenbrand
Honda Vertragshändler
Inh. Winfried Hellenbrand e.K.

AUTOMOBILE · MOTORRÄDER · ATV's

Dachspfad 15 · 56566 Neuwied · Tel. 02622 972300 · Fax 02622 972302
info@autohaus-hellenbrand.de · www.autohaus-hellenbrand.de

Kreditvermittler der Honda Bank GmbH.

Entdecken Sie unsere aktuellen Highlights – jetzt Probe fahren!

BIS ZU 8.000,- EURO³ UMWELTBONUS SICHERN.



Abb. zeigen kostenpflichtige Sonderausstattungen.

5 JAHRE GARANTIE + MOBILITÄTSGARANTIE¹⁾ BIS 100.000 KM

TOP-AUSSTATTUNG ZUM KLEINEN PREIS. SO CLEVER GEHT SUV.

DER PREIS IST HEISS

Entdecken Sie unsere dynamischen Allrounder – und sichern Sie sich bis zu 8.000,- Euro³ Umweltbonus. Freuen Sie sich auf elegantes Design, viele praktische Features und sensationelle Sonderausstattung on top – zum Beispiel:

- Großzügiges Raumangebot
- Komfort und umfangreiche Serienausstattung
- Modernes Design

Korando 2.2 i Diesel e-xDi
131 kW (178 PS)
19.990 €²

¹⁾ Fünf Jahre Herstellergarantie und fünf Jahre Mobilitätsgarantie (jeweils bis max. 100.000 km). Es gelten die aktuellen Garantiebedingungen der SsangYong Motors Deutschland GmbH.
²⁾ Inkl. 19 % MwSt. und inkl. Überführungskosten in Höhe von 890,00 €
³⁾ Bei Abgabe und zertifizierter Verschrottung Ihres Diesel Altfahrzeuges bis Euro 4 und Kauf eines Diesel SsangYong Neufahrzeuges.

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 5,1–10,8; außerorts 4,2–5,6; kombiniert 4,5–7,6; CO₂-Emission kombiniert in g/km: 117–186 (nach EU-Norm). Energieeffizienzklasse E-A.

Hellenbrand Automobile GmbH
Dachspfad 15 · 56566 Neuwied
Telefon 02622/837470 · Telefax 02622/972302



SSANGYONG
SUV-KOMPETENZ AUS KOREA

Vorführer bis zu 20% reduziert



X-ADV RFQ



CB 500 X



Fireblade CBR 1000R



CB 1100 EX



CB 500 F



CMX 500 Rebell

AUTOHAUS hellenbrand
Honda Vertragshändler
Inh. Winfried Hellenbrand e.K.

AUTOMOBILE · MOTORRÄDER · ATV's

Dachspfad 15 · 56566 Neuwied · Tel. 02622 972300
Fax 02622 972302 · info@autohaus-hellenbrand.de
www.autohaus-hellenbrand.de

Besser sehen – sicher ankommen

So wird das Auto fit für die nasskalte Jahreszeit



Herbst und Winter können kommen: Ein gründlicher Fahrzeugcheck in der Werkstatt sorgt dafür, dass die Technik auch bei Frost & Co. zuverlässig funktioniert.

Fotos: djd/Robert Bosch GmbH

Die Beleuchtung am Auto zu überprüfen und die Scheibenwischer zu ersetzen, dauert nur wenige Minuten. Im entscheidenden Moment aber kann dies Leben retten – nämlich dann, wenn der Autofahrer bei Dunkelheit, Nässe oder Schneefall besser sieht und somit einen drohenden Unfall verhindern kann. Schließlich stellen Herbst und Winter besondere Anforderungen an die Konzentration des Autofahrers. Schlecht eingestellte Scheinwerfer oder betagte Scheibenwi-

scher, die mit jeder Bewegung Schlieren auf dem Glas hinterlassen, machen es jetzt noch schwerer, jedes Detail rechtzeitig wahrzunehmen.

Gute Sicht kann Leben retten
„Sehen und gesehen werden, so lautet in der nasskalten Jahreszeit das entscheidende Motto auf der Straße. Viele Unfälle ereignen sich, weil der Autofahrer eine Gefahrensituation erst in letzter Sekunde wahrnimmt und somit zu spät reagieren kann“, berichtet

Martin Blömer von der Ratgeberzentrale.de. Starker Regen, Nebel, Schneetreiben und Dunkelheit: Faktoren, die das Autofahren zusätzlich erschweren, gibt es in den Herbst- und Wintermonaten mehr als genug. Umso wichtiger ist rechtzeitig zum Start in die herbstliche Saison ein gründlicher Fahrzeugcheck in der Werkstatt. Die Erfahrung der jährlichen Licht-Testwochen in den Autowerkstätten etwa zeigt: Bei bis zu jedem dritten Fahrzeug sind die Scheinwerfer falsch einge-

stellt – doch das kann fatale Folgen haben. Der kostenfreie Test, den bundesweit Werkstätten anbieten, sollte daher ein Pflichttermin für verantwortungsbewusste Autofahrer sein.

Zugleich bildet der Lichttest die beste Gelegenheit, auch die Scheibenwischer zu überprüfen und bei Bedarf erneuern zu lassen. Wer noch mehr für die Sicherheit tun will, kann bei vielen Werkstätten einen Rundum-Check für Herbst und Winter nutzen. Dabei werden die Bat-

terie, die Bremsanlage, der Motor und vieles mehr überprüft. Wenn die Überprüfung der Beleuchtung in der Kfz-Werkstatt bestanden ist, wird dies mit der Plakette „Licht-Test 2017“ an der Windschutzscheibe bestätigt. Bei den häufigen Lichtkontrollen der Polizei in Herbst und Winter werden Fahrzeuge, die mit der Plakette gekennzeichnet sind, meist durchgewunken. So kann der kurze Stopp in der Werkstatt am Ende sogar noch dabei helfen, Zeit zu sparen. (djd)

Licht-Testwochen in den Werkstätten

Eine lange Tradition haben die jährlichen Licht-Testwochen in den Autowerkstätten. Im Oktober 2017 ist es wieder soweit und die nächste Aktion des Deutschen Kfz-Gewerbes beginnt. Der Bundesverkehrsminister übernimmt traditionell die Schirmherrschaft, als ideeller Partner fungiert zudem die Deutsche Verkehrswacht. Den

Haupteinsatz leisten die Meisterbetriebe der Kfz-Innungen, die den Lichttest kostenlos in ihren Werkstätten anbieten. Als sinnvolle und empfehlenswerte Ergänzung gibt es in vielen Betrieben einen Herbst- und Winter-Check, den viele Werkstätten bis zum 31. Dezember 2017 zum empfohlenen Sonderpreis von 14,90 Euro anbieten.

ANZEIGE

Partnerbetrieb

junited[®] AUTOGLAS



Service für alle Marken

- ... **Werkstattservice**
- ... **Reifenservice**
- ... **Hauptuntersuchung**
- ... **Autoglas-Service**
- ... **Autoglasmontage und -reparatur ohne Termin**
- ... **Diagnose und Kalibrierung von Assistenzsystemen**
- ... **Sonnenschutzfolien**



02224 901020 · Rheinbreitbach · Rolandsecker Weg 19a
Mo. bis Do. 8.00 bis 17.30 Uhr · Fr. 8.00 bis 17.00 · Sa. 9.00 bis 12.30 Uhr
www.glastec-gmbh.com



Garant für Sicherheit und Fahrspaß

Auto Neustadt und Autohaus Heinemann präsentieren den neuen Mitsubishi Eclipse Cross

Die Markteinführung des kompakten, vollständig neu entwickelten SUV-Coupés Eclipse Cross startet ab Herbst 2017 zunächst in Europa. Optisch verbindet der Eclipse Cross die scharf geschnittene Linienführung eines Coupés mit dem robust-dynamischen Auftritt eines SUV und der markentypischen Formensprache von Mitsubishi. Seine Konturen sind geprägt von einem keilförmigen Profil mit markanter Gürtel- und ausgeprägter Charakterlinie, kurzen Karosserieüberhängen, athletisch wirkenden Radhäusern und einer markanten Heckpartie mit stark geneigter Heckscheibe.

Neben inspirierendem Design wartet der Eclipse Cross

mit modernster Konnektivität und neuem Bedienkonzept auf. So beinhaltet die Ausstattung etwa das Infotainment-System „Smartphone Link Display Audio“ (SDA) und eine Touchpad-Steuerung. Durch die Positionierung des Touchpads in der Mittelkonsole wird eine einfache und ergonomische Bedienung des Infotainment-Systems ermöglicht.

Mit integriert sind auch sowohl Apple CarPlay als auch Android Auto™2. Dies ermöglicht eine einfache und sichere Nutzung des Smartphones im Eclipse Cross. Per Sprachsteuerung kann der Fahrer Wegbeschreibungen und Textmeldungen abrufen, Anrufe tätigen und entgegen-

nehmen oder Musik hören, ohne dass seine Aufmerksamkeit von der Straße abgelenkt wird. Darüber hinaus trägt ein Head-up-Display, welches Fahrdaten wie Geschwindigkeit, Meldungen der aktiven Sicherheitssysteme sowie weitere relevante Informationen in optimaler Lesbarkeit direkt ins Blickfeld des Fahrers projiziert, ebenfalls zur Reduktion der Ablenkung vom Verkehrsgeschehen bei.

Das Allradsystem des Eclipse Cross verbindet hohe Sicherheitsreserven mit großem Fahrvergnügen. Je nach Fahrsituation und Fahrbahnzustand wird dabei ein variabler, jeweils optimaler Drehmomentanteil den Hinterrädern

zugeleitet. Die Regelung erfolgt über das Mitsubishi Fahrdynamiksystem „S-AWC“ (Super All-Wheel Control), das nun auch die per Bremsengriff operierende Giermomentregelung „AYC“ (Active Yaw Control) beinhaltet.

Für zusätzliche Steifigkeit im Aufbau des dynamischen SUV-Coupés sorgen eine Dreipunkt-Federbrücke in der Fahrzeugfront und der strategische Einsatz struktureller Verklebung im hinteren Bereich der Karosserie. In Kombination mit Detailoptimierungen am Fahrwerk tragen diese Maßnahmen zu besonders präzisen Fahreigenschaften und noch höherer Fahrstabilität bei.

Als adäquate Antriebsquellen kommen zwei Motorvarianten zum Einsatz, die in ihrer Charakteristik den hohen Erwartungen entsprechen, die an ein dynamisches SUV-Coupé gestellt werden. Ein neuer 1,5-Liter-Turbobenzinmotor mit Direkteinspritzung ist entweder mit einem manuellen 6-Gang-Getriebe oder mit einem CVT-Getriebe kombinierbar. Das neue CVT-Getriebe bietet neben dem Automatikmodus auch einen manuellen Achtgang-Sportmodus. Als Alternative dazu steht ein für den Eclipse Cross eigens entwickelter 2,2-Liter-Turbodiesel zur Wahl, der mit einem neuen Achtgang-Automatikgetriebe kombiniert ist.

Technische Werte
Kraftstoffverbrauch in l/100 km kombiniert: 7,0 - 6,6 / CO₂-Emissionen in g/km kombiniert: 159 - 151



Foto: Mitsubishi

Autohaus Schleich: Der neue Citroen 3 Aircross

„Wir präsentieren das einzigartige Fahrzeug am 11. November in unserem Autohaus“

Ein Citroen wäre nun mal kein Citroen, wenn er nicht zumindest den Hauch des Besonderen und des Individuellen hätte. Ein Citroen ist immer etwas anders, immer etwas exklusiver und immer etwas persönlicher - das liegt dem französischen Hersteller ganz einfach im Blut. Und der neue Citroen C3 Aircross hat von allen diesen persönlichen Eigenschaften sogar viel mehr als nur ein bisschen. Das sieht man schon beim ersten Blick auf sein Äußeres und beim Blick in den Innenraum erst recht. Schon möglich, dass Sie - wenn Sie erst einmal Platz genommen haben - gar nicht wieder aussteigen wollen.

Das starke, frische Design, das Robustheit im Offroad-Look ausstrahlt, lässt sich durch acht Karosseriefarben und drei verschiedene Dach-

farben nach den eigenen Wünschen variieren. Da können Sie mal so richtige Farbe bekennen. Die Lichtsignaturen auf zwei Ebenen - LED-Tagfahrlicht, Abblendlicht & Nebelscheinwerfer - sind einzigartig. Im lichtdurchfluteten Innenraum verleiht das Panorama-Schiebedach ein ungeahntes Gefühl von Freiheit und macht jede Fahrt zum Vergnügen - zu einem Citroen-typischen Erlebnis

Zum Fahrspaß tragen auch der geräumig variable Innenraum und das Flair angenehmen Komforts bei. Die geteilte und verschiebbare Rücksitzbank kann komplett umgelegt werden; und falls nötig auch noch der Beifahrersitz. Dann können auch sperrige Güter bis zu 2,40 Meter Länge untergebracht werden. Der Kofferraum kann somit von 420

auf bis 510 Liter Laderaum wachsen. Für leichtes Beladen des Kofferraums sorgt ein (herausnehmbarer) Zwischenboden.

Das Innere des C3 Aircross nur Innenraum zu nennen, wäre doch ein bisschen zu viel an Understatement; Sie können ihn nämlich nach Ihren eigenen Vorstellungen gestalten - auch mit textilen Materialien einschließlich Armaturenbrett, wie sie im automobilen Bereich eher unüblich sind. Fünf verschiedene innenraum-Ambiente erlauben eine Art „Wohnzimmer“ ganz nach individuellem Geschmack. Dank der weichen einladenden Sitze aus exklusivem Schaum und angenehmen Bezügen erleben Sie einen einzigartigen „Sofa-Effekt“. Durch „Mirror Screen“ können die Anzeigen eines

kompatiblen Smartphones - „Android Auto, Apple CarPlay oder Mirror Link“ - auf den Touchscreen übertragen werden. Alles ist schnell und einfach über die Spracherkennung zu steuern: Anrufe tätigen und annehmen, Nachrichten senden und empfangen, Routenführung mit Sprachausgabe und vieles mehr. Natürlich verfügt der Citroen C3 Aircross auch über eine Fülle von technischen Assistenzsystemen, so dass sich der Fahrer und seine Fahrgäste nur noch die sichere Fahrt und den Komfort genießen können. Darüber werden wir in Kürze noch berichten.

Technische Werte
Kraftstoffverbrauch in l/100 km kombiniert: 5,1 - 3,7 / CO₂-Emissionen in g /km kombiniert: 116 - 96



Foto: Citroen

SO GÜNSTIG KOMMEN WIR NICHT MEHR ZUSAMMEN.

Der **OUTLANDER**
Edition 1002. 0 MIVEC ClearTec 2WD 5-Gang

Mit Smartlink Funktion
Statt 25.690,- EUR¹

20.990,- EUR²

Aktionspreis gültig bis 31.10.2017

Abb. zeigt Outlander Edition 100+ 2.2 DI-D 4WD Automatik.

Der klassisch-elegante Familien-SUV Outlander Edition 100.

- ▶ Smartlink Funktion
- ▶ Sitzheizung
- ▶ Klimaautomatik
- ▶ Alufelgen u.v.m.

5

Jahre Garantie*

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie

Messverfahren VO (EG) 715/2007 Outlander Edition 100 2.0 MIVEC ClearTec 2WD 5-Gang Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 8,4; außerorts 5,7; kombiniert 6,7. CO₂-Emission kombiniert 155 g/km. Effizienzklasse D.

Outlander Edition 100+ 2.2 DI-D 4WD Automatik Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 6,9; außerorts 5,2; kombiniert 5,8. CO₂-Emission kombiniert 154 g/km. Effizienzklasse C.

Outlander Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 6,7-5,1. CO₂-Emission kombiniert 155-134 g/km. Effizienzklasse D-A.

1 | Unverbindliche Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metall- und Perlefflackierung gegen Aufpreis.

2 | Aktionspreis für Outlander Edition 100 2.0 MIVEC 2WD 5-Gang, solange der Vorrat reicht, gültig bis 31.10.2017. Veröffentlichung der MMD Automobile GmbH, Stahlstraße 42 - 44, 65428 Rüsselsheim

Auto Neustadt GmbH
Bahnhofstr. 6-8a | 53577 Neustadt
Telefon 02683/31257
www.auto-neustadt.de

Autohaus E. D. Heinemann GmbH
Neuer Weg 45 | 56567 Neuwied
Telefon 02631/55963
www.autohaus-ed-heinemann.de

ANGEBOT NUR FÜR GEWERBETREIBENDE

DIE CITROËN NUTZFAHRZEUGE

UNLIMITED MISSIONS

„IN DREI TAGEN IST DAS DING WIEDER TIP TOP!“

BUSINESS DAYS

DER CITROËN JUMPY

3 LÄNGEN²
1,90 M HÖHE³ ab **148,-€** mtl.¹

BIS ZU 4 M NUTZLÄNGE²
ZULADUNG BIS 1.400 KG
VON 95 PS (69 KW) BIS 180 PS (132 KW)

LE CARACTÈRE

CITROËN emblem TOTAL ¹Ein Finanzierungsangebot nur für Gewerbetreibende, gültig bis zum 30.12.2017, der PSA Bank Deutschland GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, zzgl. Fracht für den CITROËN JUMPY KAWA PROFI XS BLUEHDI 95 (70 KW); Barzahlungspreis 17.300,- € zzgl. MwSt., effektiver Jahreszins: 2,99 %, Anzahlung: 3.290,- €, Fahrleistung: 10.000 km/Jahr, Laufzeit (47 Monate + Schlussrate): 48 Monate, Schlussrate: 8.975,- €. ²Je nach Version. ³Bei Version XS (L1) + M (L2). Abb. zeigt evtl. Sonderausstattung/höherwertige Ausstattung.

Autohaus Günter Schleich GmbH (H) • Engenser Landstr. 113 • 56564 Neuwied
• Telefon 0 26 31 / 2 21 93 • Fax 0 26 31 / 2 22 81 • rschleich@citroen-schleich.de • www.citroen-haendler.de/schleich-neuwied

(H)=Vertragshändler, (A)=Vertragserkatz mit Neuwagenagentur, (V)=Verkaufsstelle

TYPISCH SPORTLER: TOP-KONDITION.

DIE PEUGEOT SUV-STAR.
IMPRESS YOURSELF.



peugeot.de

Der Peugeot 3008 präsentiert sich als „Auto des Jahres 2017“

Autohaus Sommer

Wer sich einen Peugeot 3008 betrachtet, sollte zunächst einmal all das ausblenden, was er bisher von SUV-Fahrzeugen gehört und gesehen hat; denn Peugeot hat bei diesem Fahrzeug die typischen Merkmale und Eigenschaften eines „Sport Utility Vehicles“ neu definiert. Und zugleich die Messlatte ein gutes Stück höher gelegt. Das Ergebnis: Der Peugeot 3008 wurde 2017 als „Auto des Jahres“ gekürt.

Darüber hinaus erhielt der 1,2 l. Dreizylinder-Motor in der Kategorie der 1,0 bis 1,4 l. bereits zum dritten Male in Folge die Auszeichnung „Engine of the year“.

Das kann sich doch sehen lassen und ist die Bestätigung dafür, dass die Löwenmarke im SUV-Bereich Vorreiter ist und tonangebend. Dass sich der französische Hersteller auf diesen Lorbeeren nicht ausruhen wird, davon können die

Kunden ausgehen. Speziell in den Bereichen Wirtschaftlichkeit, Sparsamkeit beim Kraftstoffverbrauch und Umweltbewusstsein handelt Peugeot schon seit Jahren verantwortungsbewusst und zielstrebig. Bei den Schadstoffemissionen kann – wenn man die gesamte Peugeot-Flotte überblickt – die Löwenmarke den niedrigsten Durchschnittswert weltweit aufweisen. Auf diesem Weg

will der PSA Konzern auch weiter Zeichen setzen.

Doch zurück zum das Auto des Jahres, zum Peugeot 3008. Großzügige Raumgestaltung, komfortable Innenausstattung und vollgepackt mit den modernsten technischen Innovationen macht der Peugeot 3008 Lust auf Outdoor-Abenteuer. Doch das Fahrzeug, dem kein Weg zu steil und kein Untergrund zu schwierig ist, macht auch auf der Autobahn und in den Städten eine bemerkenswert gute Figur.

Das futuristisch anmutende Cockpit ist mittig geprägt von einem 8" Touchscreen und einem digitalen Kombi-Infotainment mit 12,3" hochauflösendem Bildschirm – einstellbar und individualisierbar. Dazu eine Audioanlage RDG. Natürlich entsprechen auch die Sicherheitsassistenten dem neuesten Stand der Entwicklung: Active Safety Break, Frontkollisionswarner, Geschwindigkeitsregler und -begrenzer und vieles mehr. Es gibt also viele und gute Gründe, sich das Auto des Jahres 2017 genauer anzusehen. Im Autohaus Sommer freut man sich auf Ihr Kommen und auf Ihr Interesse, das angesichts einer derzeit stattlichen Umweltpremie noch stärker werden könnte.

Technische Werte
Kraftstoffverbrauch Peugeot 3008 1,6 l.Blue HDI FAP Stop&Start in l/100 km kombiniert: 4,3 - 4,0 / CO₂-Emissionen in g/km kombiniert: 111 - 104



Foto: Peugeot

BARPREIS

Abb. enthält Sonderausstattung.

ab € 16.990,-

für den neuen PEUGEOT 2008 ACTIVE PURETECH 82

- i-Cockpit
- Klimaanlage manuell
- Nebelscheinwerfer
- Touchscreen mit Audioanlage
- Lederlenkrad

AUTOHAUS ARNO SOMMER KG

56587 Straßenhäuser - Raiffeisenstr. 38 · Tel. 02634-95990
info@peugeotpartner-sommer.de · www.peugeotpartner-sommer.de

AUTOHAUS ARNO SOMMER KG

56566 Neuwied - Krasnaer Str. 2 · Tel. 02631-355770
info@peugeotpartner-sommer.de · www.peugeotpartner-sommer.de

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,0; außerorts 4,3; kombiniert 4,9; CO₂-Emission (kombiniert) in g/km: 114. CO₂-Effizienzklasse: B. Nach vorgeschriebenen Messverfahren in der gegenwärtig geltenden Fassung.

Autohaus Hof feiert HEUTE 25-jähriges Jubiläum Zahlreiche Angebote und abwechslungsreiches Programm

Chill'n'Grill 25 JAHRE JUBILÄUMS-FEIER



**UNSERE LIVE-BAND
TIME MACHINE...
RECYCLED**
Time Machine...recycled
läßt unvergessenen
Rock-, Beat-, Folk-,
Country-Sound der ver-
gangenen Zeiten
hautnah aufleben.



**KINDER-
SCHMINKEN**

HÜPFBURG

Autohaus Hof lädt ein.
Erfahren Sie mehr über unsere ak-
tuellen Angebote und nutzen Sie die
Gelegenheit und sichern Sie sich Ihre
Hybridprämie. Und das in entspannter
Grillatmosphäre. Einfach vorbeikommen



**Knallerpreis bei Hof zum Jubiläum!
AYGO Black & White Edition.**

AYGO x-play, 1,0-l-VVT-i, 51 kW (69 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe,
5-Türer.
• Audiosystem mit Bluetooth/USB • Klima • Lederlenkrad
• LED-Tagfahrlicht • ZV + Fb. • Außenlack in rot

**GO FUN
YOURSELF**

ab 9.999 €

Aktionspreis -
solange Vorrat reicht!

Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert 5,0/3,6/4,1
l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 95 g/km. Außenfarbe
Midnightschwarz gegen Aufpreis.

Autohaus HOF

GmbH

Ihr Toyota-Partner in Neuwied!

Volberskroog 1 • Gewerbegebiet Meerheck
56566 Neuwied • 02631-9784870

www.toyota-hof.de



Innovative Sondermodelle für Privat- und Gewerbetreibende, sparsame Hybrid-Motoren und ein Rundumservice auf den sich jeder verlassen kann: Wer seinen Weg zum Autohaus Hof findet, kann in allen Bereichen rund ums Automobil auf einen kompetenten Ansprechpartner zählen. Seien es attraktive Neuwagen, geprüfte Gebrauchtfahrzeuge oder die Notwendigkeit einer Reparatur: Der Toyota-Experte punktet als moderner Familienbetrieb mit Service, Qualität und Zuverlässigkeit – und das seit 25 Jahren.

Um dieses Jubiläum auch entsprechend zu feiern, hat sich das Autohaus etwas Besonderes einfallen lassen: So findet am heutigen Sonnabend, 16. September, ein buntes Fest statt, bei dem Abwechslung garantiert ist. Zwischen 10 und 18 Uhr haben Kunden nämlich nicht nur Gelegenheit, sich über alle Themen rund um Toyota zu informieren, sondern auch die Möglichkeit, sich beim „Chillen und Grillen“ mit kühlen Getränken und Leckereien aller Art verwöhnen zu lassen. Und während die Eltern der Livemusik von „Time Machine – Recycled“ lauschen, können sich die jüngsten Besucher auf der Hüpfburg und beim Kinderschminken vergnügen. Doch kann man den runden Geburtstag nicht nur feiern, sondern auch davon profitieren: Top Jubiläumsangebote im Neuwagenbereich wie zum Beispiel das Sondermodell Aygo 1.0 Black & White, der Yaris 1.0 Edition 25 oder der Auris Touring Sports 1.2T Edition 25 warten auf die Kunden.

Der Toyota-Direkthändler gilt seit vielen Jahren auch als kompetenter Ansprechpartner für vor allem die Business-Plus-Fahrzeuge mit sorgenfreier Mobilität für jeden Unternehmenszweig. Sei es ein Auris Touring Sports, ein Avensis, Hilux oder Prius: Toyota Business Plus bietet umfassende Leistungen, wegweisende Antriebe, niedrige Betriebskosten, hohe Qualität und kompetenten Service. Gewerbetreibende können außerdem von attraktiven Leasing- und Versicherungsangeboten profitieren.

Firmenauto des Jahres

Effizienz, die die Profis überzeugt: Der **Toyota Yaris Hybrid** ist zum „Firmenauto des Jahres 2017“ gewählt worden. In der Kategorie „Kleinwagen“ setzte er sich gegen die versammelte deutsche und ausländische Konkurrenz durch und entschied bei

Europas größtem Praxistest die Gesamtwertung seiner Klasse für sich.

Zuvor hatten 200 Flottenmanager zwei Tage lang 76 Modelle in zwölf Kategorien auf den Straßen geprüft. Nach über 1.600 Fahrten wurden die Fahrzeuge in den folgenden Bereichen bewertet: Karosserie und Innenraum, Komfort, Antrieb und Fahreigenschaften sowie Design und Image. Die Zeitschrift „Firmenauto“, die den Wettbewerb alljährlich gemeinsam mit der Sachverständigenorganisation Dekra veranstaltet, vergab zudem Noten für die Umwelteigenschaften auf Basis von CO₂-Emissionen und Effizienzklasse sowie für den Preis. Yaris-Hybrid-Fahrer profitieren somit nicht nur vom niedrigen Verbrauch bei uneingeschränkter Alltagstauglichkeit, sondern kommen auch in den Genuss der Toyota Hybridprämie: 3.000 Euro spendiert die Marke beim Kauf eines neuen Toyota Hybridmodells.

**Gewerbetreibende. So überzeugen
Wendig und facettenreich**

Etwas Besonderes ist auch der neue **Toyota Proace**. Dieser wurde zum „KEP-Transporter des Jahres 2017“ gekürt. Bei der vom **ETM Verlag** veranstalteten Expertenwahl hat der Toyota Transporter die Importwertung bei den Fahrzeugen bis 3,3 Tonnen gewonnen.

Der Toyota Proace ist in drei Karosserielängen, zwei Radständen und verschiedenen Versionen verfügbar, darunter auch in einer besonders kompakten Variante, die ausgezeichnete Ladequalitäten mit innenstadtauglicher Wendigkeit verbindet. Ein optionales Smart Cargo System mit Durchlademöglichkeit in der Trennwand zwischen Fahrerkabine und Laderaum, hochklappbarer Beifahrersitzbank und praktischer Bürolösung erhöht die Variabilität zusätzlich. Neben der Kastenwagenversion bietet Toyota den Proace auch als Doppelkabine sowie Combi mit bis zu neun Sitzen und in einer PKW-Variante, dem Proace Verso, an.

**Kraftstoffverbrauch Toyota Yaris Hybrid in l/100 km kombiniert: 3,6 - 3,3
Emissionen kombiniert CO₂ (g/km): 82 - 75**

Kraftstoffverbrauch Toyota Proace in l/100 km kombiniert: 5,9 - 5,3



Zusammen Chillen & Grillen

Unser 25 Jahre Jubiläums-Programm:
Erleben Sie bei uns Toyota und die attraktiven Hybrid-Modelle. Wir zeigen Ihnen, wie Sie damit auch noch richtig sparen können – ganz entspannt!

- kühle Drinks, leckere Bratwürste und Steaks vom Grill
- Kuchenbuffet und Getränke
- Kinderschminken • Hüpfburg • Fahrsimulator
- Liveband TIME MACHINE...RECYCLED

Mit Sympathie und Sachverstand für die Kunden

Ingenieurbüro Speich eröffnete vierte Filiale in Königswinter/Niederdollendorf

Der KÜS-Slogan „Mit Sympathie und Sachverstand“ wird vom Ingenieurbüro Speich gelebt. Das Büro ist in den vergangenen 18 Jahren vom Ein-Mann-Betrieb zu einem kleinen mittelständischen Unternehmen gewachsen und ist somit zu einer festen Größe in Bezug auf Kfz-Unfallgutachten, Fahrzeugbewertungen und den gesetzlich geregelten Fahrzeuguntersuchungen nach §29 StVZO geworden. Im kommenden Jahr feiert das Unternehmen sein 29-jähriges Bestehen. Inzwischen gibt es vier Niederlassungen.

Vor kurzem wurde im Industriegebiet Mühlenbruch in Königswinter-Niederdollendorf die vierte Kfz-Prüfstelle des Ingenieurbüros eröffnet. Wie auch in den übrigen Prüfstellen werden hier Hauptuntersuchungen nach §29 StVZO,

Anbauabnahmen zum Beispiel Räder/Reifen, Tieferlegungen von Fahrzeugen oder Gas Prüfungen an Wohnwagen, Wohnmobilen und Verkaufswagen sowie der Fahrzeug Check „KÜS Plus“ für Gebrauchtwagen durchgeführt.

Eine Abnahme nach §23 StVZO zur Erlangung eines H-Unfallgutachtens, Fahrzeugbewertungen und den gesetzlich geregelten Fahrzeuguntersuchungen nach §29 StVZO geworden. Im kommenden Jahr feiert das Unternehmen sein 29-jähriges Bestehen. Inzwischen gibt es vier Niederlassungen.

Vor kurzem wurde im Industriegebiet Mühlenbruch in Königswinter-Niederdollendorf die vierte Kfz-Prüfstelle des Ingenieurbüros eröffnet. Wie auch in den übrigen Prüfstellen werden hier Hauptuntersuchungen nach §29 StVZO,

versorgen Kunden in der Wartezeit bei der Fahrzeuguntersuchung mit warmen und kalten Getränken. Die zertifizierten Kfz-Sachverständigen sind Mitglied im größten Verband unabhängiger Kfz-Sachverständigen, dem BVSK (Bundesverband der freiberuflichen und unabhängigen Sachverständigen für das Kraftfahrwesen e.V.) und besichtigen zeitnah Kundenfahrzeuge bei unverschuldeten Unfällen, bewerten Firmenfahrzeuge oder erstellen als Classic-Data-Partner auf Wunsch ein Oldtimergutachten.

Zwei weitere Ingenieure und ein Kfz-Sachverständiger werden das Büro ab September 2017 nach circa achtmonatiger Ausbildung im Jubiläumsjahr 2018 verstärken, damit man für die weitere Zukunft bestens aufgestellt ist.

► Info und Kontakt
www.kues-linz.de

Kfz-Ingenieurbüro & Kfz-Prüfstelle Linz, Asbacher Straße 69-73, 53545 Linz, Tel. 02644/60 26 60. Mo. - Fr. 8 - 12.30 Uhr, 13 - 17 Uhr. Do. bis 18 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr

Kfz-Prüfstelle Unkel, An der B 42, 53572 Unkel, Tel. 02224/90 14 45, Mo. - Fr. 8-12 Uhr, 13-17 Uhr, Sa. 9-12 Uhr

Kfz-Prüfstelle Bad Honnef / Rottbitze, Vogelsbitze 9, 53604 Bad Honnef, Tel. 02224/90 14 582, Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr, 13 - 17 Uhr, Sa. geschlossen

Kfz-Prüfstelle & Kfz-Sachverständigenbüro, Im Mühlenbruch 10, 53639 Königswinter, Tel. 02223/29 74 021, Mo. - Fr. 8 - 12.30 Uhr, 13 - 17 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr (jeden 1. im Monat)

Wir prüfen auch samstags!

von 9.00-13.00 Uhr jeden 1. im Monat



Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8.00-12.30 Uhr, 13.00-17.00 Uhr

Do. -18.00 Uhr, Samstag 9.00-13.00 Uhr



Leistungsspektrum:

Mitglied im BVSK



- ⊕ Hauptuntersuchungen nach §29 StVZO*
- ⊕ Anbauabnahmen nach § 19.3 StVZO*
- ⊕ Gebrauchtwagenzertifikat KÜS Plus*

* im Auftrag der KÜS

- ⊕ Unfallschadengutachten
- ⊕ Wertgutachten
- ⊕ Beweissicherungsgutachten
- ⊕ Technische Gutachten

Vereinbaren Sie gleich einen Termin unter:
02223 / 2 97 40 21
oder unter info@kues-linz.de

Im Mühlenbruch 10
53639 Königswinter · www.kues-linz.de



Fotos: Ingenieurbüro Speich



KFZ-WELT

Krasnaer Str. 1 · 56566 Neuwied, Telefon 0 26 31 / 94 35 25
oder: mail@reifen-colak.de



Ein Spezialist in Sachen Wohnmobile

Kfz-Welt Colak bietet Rundum-Service und Stellplätze für Wohnmobile und Transporter an

Ob Urlaubscheck, Inspektion, Reifenservice oder Reparatur, ob Pkw, Transporter oder Wohnmobil: Wer auf der Suche nach einer zuverlässigen Kfz-Werkstatt mit kompetenter Beratung und hochqualifizieren Mitarbeitern ist, kommt an der Neuwieder Kfz-Welt Colak nicht vorbei. Seit vielen Jahren überzeugt das Unternehmen durch besten Service und erfüllt dabei nahezu jeden Kundenwunsch. Dabei spielt es keine Rolle, um welches Fahrzeugmodell oder welche Herstellermarke es sich handelt: Die freie Werkstatt führt Reparaturen aller Art an Wohnmobilen und Transportern sowie an allen Automodellen durch. So verfügt das Unternehmen nicht nur über spezielle Hebebühnen, die das Arbeiten an zum Beispiel Wohnmobilen erleichtern, auch mit einem weiteren Serviceangebot kann das Unternehmen überzeugen: So vermietet der Betrieb auf seinem Firmengelände Stellplätze an Wohnwagen- oder Transporterbesitzer. Auf diese Weise ist das Fahrzeug auch im Winter gut aufgehoben.



FÜR ALLE SPONTANEN.



ŠKODA



Bis zu 6.000 € Kundenvorteil¹

Jetzt Ihren Diesel eintauschen und attraktiven ŠKODA BYE-BYE-BONUS sichern.

Sagen Sie Ihrem Diesel (Euro-Norm 1-4) ganz einfach Bye-bye! Denn wenn Sie jetzt auf einen neuen ŠKODA umsteigen, erwartet Sie unser „made for me“-Gefühl mit individuellen Extras und vielen Simply-clever-Lösungen. Und das mit attraktiven Kundenvorteilen zu günstigen Konditionen. Kommen Sie vorbei und fragen Sie uns nach einem individuellen Angebot. Übrigens: Wenn Sie sich für eins unserer kraftstoff- und emissionsparenden G-TEC Modelle entscheiden, gibt's nochmal 1.000 € obendrauf. So macht Umsteigen Spaß! ŠKODA. Simply Clever.

¹ Kundenvorteil bestehend aus dem modellabhängigen Bonus beim Kauf eines unzulassenen ŠKODA Neuwagens im Zeitraum vom 08.08.2017 bis 31.12.2017 von bis zu 5.000 € (z.B. für ŠKODA OCTAVIA) bzw. 1.000 € zusätzlicher G-TEC Bonus (z.B. bei ŠKODA OCTAVIA G-TEC) und unserem Händlerbonus; ausgenommen ŠKODA KODIAQ und ŠKODA KAROQ. Prämien Voraussetzung ist die Verschrottung des Altfahrzeugs durch einen anerkannten Demontagebetrieb (nachgewiesen durch einen Verwertungsnachweis gemäß § 4 Abs. 2 AltfahrzeugV) innerhalb eines Zeitraums von 4 Wochen nach Zulassung des Neufahrzeugs. Verschrottungen vor dem 08.08.2017 werden nicht berücksichtigt. Das Altfahrzeug (Diesel mit Euro-Norm 1-4) muss zum Zeitpunkt des Kaufvertrags mindestens sechs Monate auf den Käufer zugelassen sein. Die Prämie wird auf den Kaufpreis angerechnet. Ein Angebot für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer. Nicht kombinierbar mit weiteren Sonderkonditionen oder Sonderaktionen.

Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 9,0-4,2; außerorts: 6,2-3,7; kombiniert 7,2-3,9. Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren G-TEC Motoren (Gasbetrieb) in kg/100 km, innerorts: 7,5-3,7; außerorts: 4,8-2,6; kombiniert: 5,8-2,9. CO₂-Emission kombiniert: 132-82 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D-A+ Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Autohaus Schaefer GmbH
Im Schützengrund 86, 56566 Neuwied-Engers
Tel.: 0262292770, Fax: 02622927710
skoda-schaefer@t-online.de
www.autohaus-schaefer.net

Skoda-Autohaus Schaefer: bis zu 6000 Euro Umweltprämie

Das Interesse am neuen Karoq ist schon jetzt groß: Markteinführung am 4. November

Über bis zu 6000 Euro Umweltprämie können sich Skoda-Fahrer sichern, wenn sie sich zu einem Tausch ihres älteren Diesel-Fahrzeugs mit der Euro-Norm 1 bis 4 gegen einen Skoda-Octavia mit kombiniertem Gas- und herkömmlichem Antrieb entschließen. Dabei kann der Kunde dann auch noch zusätzlich Kosten sparen, denn Erdgas (CNG) ist gegenüber den herkömmlichen Kraftstoffen deutlich preisgünstiger. Und durch die Kombination von Gas- und Benzinantrieb braucht sich auch niemand Sorgen machen, wenn gerade einmal keine Gas-Tankstelle in der Nähe ist. Ein weiteres Fahrzeug mit kom-

biniertem Antrieb ist der Skoda-Citigo für den es auch eine Umweltprämie für Dieselumsteiger gibt.

Nach dem überaus überzeugenden Start des Skoda Kodiaq verspricht nun auch die bevorstehende Einführung des Skoda Karoq ein ähnlicher Erfolg zu werden. Am kommenden 4. November 2017 wird der Karoq im Autohaus Schaefer im Engerser Schützengrund seine Markteinführung erleben. „Schon jetzt ist das Interesse daran riesig“, freut sich Autohaus-Inhaber Ralf Alfred Schaefer. Der Vorverkauf läuft bereits seit Anfang August und es liegen wir konnten jetzt schon einige Bestellungen realisieren.

Fahrzeuge mit dem bei Skoda unschlagbar guten Preis-Leistungsverhältnis zu verkaufen, ist für Ralf Alfred Schaefer aber nur die eine Seite; den Kunden auch umfassende Serviceleistungen zu garantieren, ist die andere und keineswegs weniger wichtige Seite. Diese Leistungen beginnen bereits bei der kompetenten, freundlichen Beratung und gehen über die günstigen Leasing- und Finanzierungsmöglichkeiten bis hin zu verlässlichen Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten durch ein fachlich versiertes Werkstattteam.

„Durch die Bereitstellung entsprechender Ersatzfahrzeuge während eines Werk-

stattaufenthalts garantieren wir unseren Kunden eine uneingeschränkte Mobilität“, sagt Ralf Alfred Schaefer. Und mit Blick auf die gar nicht mehr so ferne kalte Jahreszeit erinnert er schon jetzt daran: „Wir werden natürlich auch wieder in diesem Herbst ein großes Sortiment an guten und zugleich kostengünstigen Winterreifen bereithalten und alle Vorkehrungen treffen, damit unsere Kunden sicher über den Winter kommen“.

Technische Werte
Kraftstoffverbrauch Skoda Karoq 1.0 TSI in l/100 km kombiniert: 5,4 / CO₂-Emissionen in g / km kombiniert: 121



Foto: Skoda

Samstag, 30. Sept. 2017 ab 12.00 Uhr

NEUERÖFFNUNG NACH UMZUG



Ihr Spezialist für Auto - Motorrad - Anhänger

Bis zur Eröffnung sind wir weiterhin, wie gewohnt, für sie erreichbar!
www.cappallo-und-esper.de

im Industriegebiet Distelfeld



Allensteiner Straße 25 / 56564 Neuwied-Distelfeld
Telefon: 0 26 31 . 221 01

Mehr Platz für Kompetenz und Erfahrung

Cappallo und Esper GmbH feiert Neueröffnung im Gewerbegebiet Distelfeld

Zuverlässigkeit, Erfahrung und Kompetenz: Seit mehr als vier Jahrzehnten überzeugt das Unternehmen Cappallo und Esper mit maßgeschneiderten Lösungen für zahlreiche Probleme rund um das Thema Autozubehör und Ersatzteile. Bereits 1974 legten Günther Cappallo und Willi Esper den Grundstein für den Betrieb, der heute von Marc Matheis geführt wird, und jetzt wird es nach all den Jahren Zeit für eine Veränderung.

Denn pünktlich zum Herbst steht für das Unternehmen aus der Langendorfer Straße ein Umzug auf dem Programm. „Unsere Geschäftsräume im Zentrum von Neuwied sind einfach nicht mehr zeitgemäß“, erklärt Matheis, der gemeinsam mit seinem Team künftig im Neuwieder Industriegebiet Distelfeld an der Allersteiner Straße 25 zu

finden ist. Dort verfüge man nicht nur über größere Lagerkapazitäten, sondern vor allem über bessere Parkmöglichkeiten: „Wir haben am neuen Standort wesentlich mehr Parkplätzen zur Verfügung, sind schneller Zentral erreichbar und das aus jedem Bereich unserer direkten Umgebung“, betont Matheis, der für die Neueröffnung am 30. September ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt hat.

So wird es nicht nur einen Burger-Truck, Eis und Crêpes geben, auch eine Cocktailbar lässt noch einmal Sommergefühl aufkommen. Und während sich die Eltern einen Eindruck von den neuen, hellen und großzügigen Verkaufsräumen verschaffen, werden die jüngsten Besucher beim Spielen, Klettern und Toben professionell betreut. Doch das ist noch lange nicht

alles: Gemeinsam mit seinem Team hat Marc Matheis auch eine kleine Fahrzeugausstellung organisiert, wo unter anderem der eine oder andere Oldtimer, Leistungsgesteigerte oder auch nur optisch veredelter Wagen bewundert werden kann. „Unser Angebot an diesem Tag richtet sich an interessierte Besucher, langjährige Kunden und auch an Spezialisten aus der eigenen Branche“, erklärt Matheis.

Diese haben nämlich die Möglichkeit, sich an Ausstellungsständen über Neuigkeiten rund um die Kfz-Ersatzteilmwelt zu informieren. „Wir wollen am neuen Standort weiter an unseren Alleinstellungsmerkmalen arbeiten, um noch besser auf unsere Kunden einzugehen“, sagt Matheis, der größten Wert auf besten Service und hochwertige Produkte legt. Sei es ein

Autodachträger, ein Anhänger oder einfach nur ein mechanisches Ersatz- oder Zubehörteil. Von Verschleiß- und Ersatzteilen, über ein Spurplatten-Sortiment bis hin zur Motorrad- oder Autopflege: Das Unternehmen Cappallo und Esper weiß Rat in allen Bereichen.

„Wir sind sehr glücklich, dass wir den Umzug zum neuen Standort so gut meistern“, betont Matheis. Dies sei vor allem den fleißigen Helfern zu verdanken, die immer wieder aufs Neue mit Rat und vor allem Tat zur Seite standen.

Wer jetzt neugierig geworden ist und den neuen Standort an der Allersteiner Straße 25 genauer unter die sprichwörtliche Lupe nehmen möchte, sollte sich den 30. September ab 12 Uhr vormerken, dann öffnen sich die Türen zur Neueröffnung.



Foto: Cappallo & Esper GmbH

Ab sofort wird strenger gemessen

Seit dem 1. September 2017 gelten die neuen Abgasnormen Euro 6c beziehungsweise Euro 6d-TEMP für Pkw. Die neuen Verordnungen weisen zwar die gleichen Emissionsgrenzwerte für die Prüfstandmessung wie die seit Sep-

tember 2014 gültige Euro-6-Abgasnorm auf, allerdings müssen die Fahrzeuge künftig ihr Emissionsverhalten unter schärferen Testbedingungen beweisen. So verlangt die nunmehr gültige Abgasnorm Euro 6c eine Messung auf dem

Prüfstand nach dem WLTP-Verfahren. Diese Methode soll weniger praxisfern als die bisherige NEFZ-Messung sein. Darüber hinaus sieht die parallel gültige Abgasnorm Euro 6d-TEMP eine zusätzliche Messung im RDE-Verfahren vor. Bei dieser „Real Drive Emission“-Messung wird außer-

dem geprüft, wie das reale Abgas-Emissionsverhalten von Fahrzeugen im praktischen Fahrbetrieb ist. Dabei dürfen die Stickoxid-Emissionen den Prüfstandgrenzwert um den Faktor 2,1 übersteigen. So liegt für Pkw mit Benzinmotor der NOx-Grenzwert für die Prüfstandmessung bei 60

mg pro Kilometer, der RDE-Grenzwert hingegen bei 126 mg. Für Dieselfahrzeuge gelten die NOx-Grenzwerte 80 beziehungsweise 168 mg. Ab dem 1. September 2017 ist die Abgasnorm Euro 6c für den Einführungszeitpunkt neuer Fahrzeugtypen bindend. Ein Jahr später

müssen alle Neufahrzeuge diese Norm erfüllen. Euro 6d-TEMP und damit das RDE-Verfahren ist ebenfalls für die Genehmigung neuer Fahrzeugtypen ab dem 1. September 2017 bindend. Ab dem 1. September 2019 müssen dann alle neu zugelassenen Autos die NOx-Grenzwerte von 126 bezie-

hungsweise 168 mg pro Kilometer im RDE-Verfahren erfüllen. Ein Fahrzeug, das bereits die Grenzwerte der Abgasnorm Euro 6d-TEMP erfüllt, bietet Autofahrern auch auf längere Sicht die größte Sicherheit, nicht von drohenden Fahrverboten betroffen zu sein. (Mario Hommen/SP-X)

ANZEIGE

Firma Steger lockt mit Sonderaktion

Mit dem „Yamaha Summer Deal“ nimmt die Motorradsaison noch einmal richtig Fahrt auf

Auch, wenn es draußen schon ein wenig herbstlich wird: Die Motorradsaison ist noch nicht vorbei, und davon können sich die Kunden auch bei der Firma Steger in Heimbach-Weis überzeugen. Pünktlich zum Spätsommer steht dort nämlich die Aktion „Yamaha Summer Deal“ auf dem Programm. Noch bis zum 30. September bietet Yamaha Motor Deutschland ausgewählte Modelle mit attraktiven Preisvorteilen an. So wird zum Beispiel der Hubraum in Euro umgerechnet und ab sofort als Preisnachlass gewährt. Darüber hinaus ist für einige Modelle auch kosten-

loses Zubehör erhältlich. Auch die Firma Steger bietet mit dem „Yamaha Summer Deal“ den Motorradinteressierten, die in diesem Jahr nicht allzu sehr vom Wetter verwöhnt wurden, finanzielle Kaufanreize. So gibt es unter anderem für die Motorradmodelle Tracer 700, YZF – R 6, YZF – R 1, FJR 1300, XT 1200 Z und die MT 10-Modelle Kunden-vorteile in Form von Inzahlungnahme und Zulassungsprämien in Höhe von bis zu 1.900 Euro. Außerdem gibt das Heimbach-Weiser Unternehmen auf die genannten Modelle zusätzlich zwei Jahre Garantie.

Doch das ist noch lange nicht alles. Kunden der Firma Steger haben noch weitere Möglichkeiten, um bis zum 30. September zu sparen und sich ihren Traum von Zweirad zu erfüllen. Die Modelle MT 125 und YZF – R 125 werden nämlich durch eine spezielle Tageszulassung auf den jeweiligen Händler um 500 Euro preiswerter.

Wer jetzt neugierig geworden ist und sich über die „Yamaha-Summer-Deal“-Aktion informieren möchte, sollte einen Besuch bei der Firma Steger bis zum 30. September fest einplanen.

(Regine Siedlaczek)



Foto: Yamaha

Hochwertig und designstark

Autohaus Röser lädt ein zum Tag der offenen Tür und präsentiert die Mazda-Sondermodelle Kizoku und Kizoku Intense

Mit mehreren Überraschungen startet das Autohaus Röser in diesem Jahr in die Herbstsaison. So können sich die Kunden des Mazda-Händlers nicht nur auf eine Sonderschau mit einem Tag der offenen Tür freuen, sondern auch auf attraktive Angebote rund um die „Mazda Mehrwerttage“ und auf die Präsentation der Sondermodelle Kizoku und Kizoku Intense. Wenn sich somit am 22., ab 8 Uhr, und 23. September, ab 10 Uhr, die Türen des Autohauses öffnen, gibt

es vielerlei zu entdecken. Der Begriff „Kizoku“ steht in der japanischen Kultur für das Edle und Ehrenwerte. Es entspricht also perfekt dem Charakter des Mazda6 Kizoku und Kizoku Intense, die Komfort und Fahrspaß bei jeder Fahrt garantieren. Sowohl das Äußere, als auch das Interieur überzeugen durch besondere Attraktivität: Angenehme Leder- und Stoffausstattung bis hin zur kraftvollen Motorisierung, vom elektrischen Glasschiebedach bis zu

den stilvollen Felgen — der Mazda6 Kizoku und der Kizoku Intense bietet in jedem Bereich besondere Extras. Und das serienmäßig.

Auch in Sachen Sicherheit setzen die Sondermodelle neue Maßstäbe, denn der ehrenwerte Begleiter denkt immer mit. So greift zum Beispiel der Notbremsassistent SBS in Gefahrensituationen bis 160 Stundenkilometer aktiv ein, und die adaptive Geschwindigkeitsregelanlage ermöglicht eine Distanzregelung von 30 bis 200 Stundenkilometern. Die SKYACTIV Technologie dagegen sorgt für Fahrdynamik mit beeindruckend niedrigem Kraftstoffverbrauch. Und dank MZD Connect sind Fahrer und Beifahrer in Sachen Bord Entertainment und Konnektivität immer auf dem neuesten Stand.

Wer jetzt neugierig geworden ist, die Kizoku-Sondermodelle kennenlernen oder sich über die Mazda-Mehrwerttage informieren möchte, sollte für den 22. und 23. September einen Besuch im Autohaus Röser fest einplanen. (Regine Siedlaczek)

Technische Werte
Kraftstoffverbrauch in l/100 km kombiniert: 6,4 - 4,2 / CO₂-Emissionen in g/km kombiniert: 150 - 110

Fotos: Mazda (oben) / Regine Siedlaczek

YOU

Yamaha Offers You

Preisvorteil: 700,- €*

TRACER 700

* Angebot gilt ab sofort bis einschließlich 30.09.2017 und bedingt die Zulassung des Fahrzeugs. Nicht mit anderen Aktionen kumulierbar.

56566 Neuwied
Heimbach-Weis
Engersgastraße 88
Telefon (0 26 22) 9 81 90
www.Steger-GmbH.de

Revs your Heart

DA IST MEHR FÜR SIE DRIN

MEHRWERTTAGE

22. September 2017, 08:00 bis 18:00 Uhr
23. September 2017, 10:00 bis 16:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei unseren Mazda Mehrwerttagen!
Erleben Sie die Mazda KIZOKU Sondermodelle mit attraktiver Mehrausstattung.

Mazda KIZOKU Sondermodelle.
Ihr Kundenvorteil

bis zu € **2.610¹⁾**

Eine Ausstattungsoption gratis
für alle Modelle. Ihr Preisvorteil

bis zu € **2.100²⁾**

Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung, keine Probefahrten und kein Verkauf.
1) Für einen Mazda6 KIZOKU gegenüber der UVP der Mazda Motors (Deutschland) GmbH für ein vergleichbar ausgestattetes Serienmodell.
2) Gültig beim Kauf eines neuen Mazda am 22. und 23. September 2017. Verfügbarkeit der Ausstattungsoption abhängig vom gewählten Modell und von der gewählten Ausstattungsvariante. Maximale Ersparnis für die Ausstattungsoption Lederausstattung in Pure-White beim Mazda6 Sports-Line oder Mazda CX-5 Sport-Line ggü. der UVP der Mazda Motors (Deutschland) GmbH nur bei Erstzulassung auf Privatkunden.

Autohaus Röser GmbH
Richard-Reuter-Straße 9 • 56276 Großmaiseid
Tel. 02689 5276 • www.auto-roeser.de

Mehr junge Familien und starke Erstbesucherquote

Der Caravan Salon 2017 in Düsseldorf ist die weltgrößte Messe für Reisemobile und Caravans

Der Caravan Salon Düsseldorf 2017 ist als bestbesuchte Veranstaltung seiner Geschichte zu Ende gegangen und konnte damit eindrucksvoll seine führende Position als weltgrößte Messe für Reisemobile und Caravans unterstreichen. „Mit äußerst zufriedenen Ausstellern und mehr als 232 000 Besuchern (2016: 203 500) hat der Caravan Salon unsere Erwartungen weit übertroffen. Wir sind begeistert, in diesem Jahr erneut einen neuen Allzeit-Besucherrekord aufgestellt zu haben! Die Urlaubsform der mobilen Freizeit erlebt weiter einen Boom. Dafür spricht auch der hohe Wert an Erstbesuchern von rund 35 Prozent. Nur hier in Düsseldorf finden die Besucher eine komplette Marktübersicht, die Neuheiten und Innovationen der neuen Saison sowie ein tolles Rahmenprogramm mit Aktionen für die ganze Familie“, bilanzierte Joachim Schäfer, Geschäftsführer der Messe Düsseldorf GmbH.

Viele dieser Neueinsteiger seien gezielt in die Sonderchau „StarterWelt“ gegangen, um sich grundsätzlich zu informieren oder von Experten zu individuellen Themen beraten zu lassen. „In diesem Jahr kamen annähernd 60 Prozent der Besucher mit konkreten Kaufabsichten. Der Zuspruch beim Caravan Salon beweist, welchen großen Stellenwert das Caravaning als Freizeitform in der Gesellschaft einnimmt“, erklärte Schäfer weiter. Fachbesucher aus aller Welt (in diesem Jahr waren auffallend viele hoch-



Fotos: Messe Düsseldorf / Constanze Tillmann

rangige Delegationen aus den USA, Australien und dem asiatischen Raum anzutreffen) belegen zudem die internationale Ausnahmestellung des Caravan Salon.

Hermann Pfaff, Präsident des Caravaning Industrie Verbandes, war vom Verlauf des Caravan Salon ebenfalls begeistert: „Das Interesse an Caravaning ist nach wie vor sehr groß und hat im Vergleich zum Vorjahr sogar noch zugenommen – das zeigt auch der erneute Besucherzuwachs. Wir blicken auf den



größten und am besten besuchten Caravan Salon aller Zeiten zurück. Damit hat er seine Position als weltweite Leitmesse noch einmal untermauert.“ Ein großes Lob sprach der CIVD-Präsident den Herstellern für deren innovative Produkte und repräsentative Stände aus. „Die hervorragenden Verkaufszahlen spiegeln die derzeitige gute Marktsituation wider“, sagte Pfaff. Die ausgezeichnete Stimmung bei Herstellern, Händlern und Kunden lasse zudem erwarten, dass die Branche auch in den nächsten Monaten von dem aktuellen Caravaning-Boom profitieren werde.

Insgesamt präsentierten mehr als 600 nationale und internationale Aussteller ihre Innovationen und aktuellen Modelle in erstmals 13 Hallen sowie dem Freigelände. Auf über 214 000 Quadratmetern wurden rund 2100 Freizeitfahrzeuge gezeigt – außerdem Zubehör, technisches Equipment, Ausbauteile, Vorzelte, Mobilheime, Campingplätze, Reisemobilstellplätze sowie Reisedestinationen. So zeigten sich die Aussteller des Caravan Salon mehrheitlich zufrieden und berichteten von sehr guten Verkaufsabschlüssen.

Martin Brandt, Vorstandsvorsitzender Erwin Hymer Group, bilanziert äußerst zufrieden auf den flächenmäßig größten Caravan Salon seiner Geschichte: „Wir freuen uns über die hohe Besucherzahl und können wieder einmal feststellen, dass Caravaning im Trend liegt. Wir können

mit der Fachmesse, die der gesamten Branche jährlich als Indikator für die Marktentwicklung dient, auf erfolgreiche Tage zurückblicken.

Zusätzlich zur angestammten Halle 13 war aufgrund der hohen Nachfrage ein zweiter Ausstellungsbereich der technischen Ausrüstungs- und Zubehörindustrie in Halle 5 eingerichtet worden. Jürgen Vöhringer, Geschäftsführender Gesellschafter der Vöhringer GmbH & Co. KG, fasste zusammen: „Der Caravan Salon ist auch für die Zulieferer der wichtigste Termin des Jahres. Die Messe war ein voller Erfolg. Wir sehen, dass die Kunden immer besser ausgestattete Freizeitfahrzeuge wünschen, die leichtere Bedienbarkeit und mehr Komfort bieten. Das wirkt sich sehr positiv auf die Auftragslage der Zulieferer aus. Die zunehmende Konnektivität der Fahrzeuge bleibt ein bestimmendes Thema. Ebenso bedeutend werden Leichtbauweisen. Hier gilt es, neue, innovative Produkte zu entwickeln.“ Die Erweiterung im technischen Zubehörbereich sei ein erster Schritt, der in der Branche hervorragend aufgenommen wurde. Viele Unternehmen, die bisher auf der Warteliste standen, konnten erstmals teilnehmen und seien vom Publikum und der gesamten Atmosphäre begeistert gewesen.

► Der 57. Caravan Salon Düsseldorf findet vom 24. August (Fachbesucher- und Medientag) bis 2. September 2018 statt.

ANZEIGE

WOHNMOBILE VOGEL LÄDT EIN ZUR HAUSMESSE AM 28. UND 29. OKTOBER 2017

carado mobil

Hymer-Tochter
MADE IN GERMANY

GESAMTSIEGER
1. PLATZ
CARADO
KÖNIG
KUNDE
ZUMI

Flexibel, alltagstauglich und komfortabel

Wohnmobile Vogel lädt zur Hausmesse am 28. und 29. Oktober ein / Zahlreiche Infos zu den Carado-Modellen I 447, I 449 und „Vlow“

Ein spontaner Wochenendtrip oder eine beschauliche Urlaubsreise: Mit einem Wohnmobil ist vieles möglich. Das weiß auch das Unternehmen Vogel aus Kurtscheid, wo sich Kunden seit 19 Jahren auf beste Beratung, hochwertigen Service und die neuesten Trends rund um das Thema Wohnmobile verlassen können.

Pünktlich zum Herbst lädt der von Dietmar Vogel geführte Wohnmobil-Handel am 28. und 29. Oktober zu einer großen Hausmesse ein. Dann stehen alle Carado-Modelle 2018 zur Ansicht bereit. Kunden haben somit die Möglichkeit, sich ihr Lieblingsmodell auszusuchen, für das kommende Frühjahr zu bestellen und anschließend sogleich den Urlaub zu planen. Wer noch etwas mehr Zeit benötigt, um herauszufinden, welches Modell das passende ist, sollte die Hausmesse ebenfalls nicht versäumen, denn mehr als 40 Mietmobile stehen zur Verfügung, sodass ein Käufer bereits im Vorfeld seinen Favoriten testen kann. Pünktlich zur Hausmesse fah-



ren auch die Modelle vor, die im kommenden Jahr vermietet werden, und wer sich dazu entscheidet, kann sogar an beiden Messtagen von attraktiven Konditionen profitieren. So gewährt das Unternehmen Vogel einen Rabatt auf die Tagesmiete in Höhe von zehn Prozent.



Präsentiert werden im Rahmen der Messe auch drei ganz besondere Fahrzeuge, die durch Funktionalität, Wandelbarkeit und Raumangebot überzeugen: Die Rede ist von den Carado-Modellen I 447 und I 449 sowie vom Kastenwagen „Vlow“.

Zwei Einzelbetten, die man zur großen Liegewiese umbauen kann, die Trennung von Bad und Toilette und nun auch das große Hubbett machen den I 447 zum echten Familienwohnmobil – und davon können sich auch die Kunden bei Wohnmobile Vogel überzeugen. Genügend Zuladung macht das Reisen auch in der 3,5-Tonnen-Klasse unbeschwert. Auf Wunsch kann man den Wagen auf 3.850

Kilogramm auflasten, damit finden weitere 350 Kilogramm mehr Gepäck ihre legale Mitreisemöglichkeit.

Nicht weniger attraktiv, alltagstauglich und großzügig fährt dagegen der I 449 vor. Getreu dem Motto „Schlafen wie zu Hause“ überzeugt dieses Modell mit einem Queensbett. Ansonsten bietet der I 449 analog zu seinem Bruder ähnliche Möglichkeiten. Von Vorteil sind unter anderem die beiden Schränke links und rechts neben dem Bett. Damit haben alle Mitreisenden genügend Platz und jede Menge Stauraum.

Der Kastenwagen Vlow präsentiert sich als Camper-Van mit kompakten Maßen, flexibler Einrichtung und unkompliziertem Handling. So entsteht ein Fahrzeug, das man als Camper nutzt und auch im Alltag fährt.

Der kleine Kompakte ist trotz seiner handlichen Maße ein wahres Raumwunder. Voll ausgestattet mit Schlafplätzen, Küche und Bad ersetzt er problemlos ein Hotelzimmer – und zwar immer genau da, wo man gerade ist. Der Tagesausflug wird zum Wochenendtrip, das Auftanken in der Natur zum Kurzurlaub, der Museumsbesuch zum ausgedehnten Städtetrip. Mit „Vlow“ nimmt sich jeder die Freiheit, einfach unabhängig und spontan zu sein. Nicht ohne Grund belegt der Wohnmobil-Hersteller Carado den ersten Platz, wenn es um die Beliebtheit beim Kunden geht.

Doch nicht nur diejenigen, die sich für Neufahrzeuge interessieren, können sich auf Wohnmobile Vogel verlassen. Auch Repa-



aturen, ein kompetenter Werkstattservice, Gasprüfungen und Anbauten von zum Beispiel Sat- oder Solaranlagen, Markisen, Fahrradträgern, Anhängerkupplungen und Gas-sicherheitsreglern sind für den Experten kein Problem.

Wer jetzt neugierig geworden ist, sich über die vielseitigen Möglichkeiten rund um Wohnmobile oder verschiedene Gebrauchtfahrzeuge aus der Vermietung informieren möchte, sollte somit einen Besuch bei Wohnmobile Vogel in Kurtscheid fest einplanen.



56581 KURTSCHIED • INDUSTRIESTRASSE 4A • TELEFON 02634/2990 • WWW.WOHNMOBILE-VOGEL.DE

Gut durch jede Kurve kommen

Motorrad: Elektronische Helfer und gute Reifen machen das Fahren sicherer

Für viele Motorradfahrer stellen elektronische Helfer wie Antiblockiersysteme (ABS) oder das elektronische Stabilitätsprogramm (ESP) noch Neuland dar, Autofahrern hingegen sind sie seit Jahren vertraut. Doch auch im Zweiradbereich halten die elektronischen Helfer Einzug: Seit Jahresbeginn 2017 gilt die ABS-Pflicht für Maschinen mit mehr als 125 Kubikzentimetern Hubraum. Und auch Stabilitätsprogramme für das motorisierte Zweirad befinden sich in der Entwicklung. Die elektronischen Helfer geben mehr Sicherheit, gerade in kritischen Situationen, erfordern aber auch ein anderes Fahrverhalten am Lenker. So müssen sich beispielsweise viele Biker erst daran gewöhnen, dass sie ohne Angst vor blockierenden Rädern mit voller Kraft bremsen können.

Auch der Reifen macht den Unterschied

Vor allem sollten Motorradfahrer wissen: Das ABS ist nur so gut wie der Reifen beziehungsweise dessen Pflegezustand. Je besser die Reifen sind, desto seltener muss auch das ABS eingreifen. Daher ist es mit der neuen Technik umso wichtiger, auf eine hohe Qualität und einen je-

derzeit guten Zustand der Bereifung zu achten. Eine einfache und wirksame Maßnahme ist es, den Reifendruck und die Profiltiefe der Gummis regelmäßig zu kontrollieren. Mindestens 1,6 Millimeter für genügend Grip sind Pflicht – und jeder Millimeter mehr erhöht die Sicherheit. Bevor sich die Gummis allmählich der Verschleißgrenze nähern, sollten sich Biker rechtzeitig um Ersatz kümmern. Ähnlich wie beim Autofahren gilt im Übrigen auch beim Motorrad eine weitere Regel: Die Elektronik und gute Reifen können nicht jeden Fahrfehler und übermütiges Handeln ausbügeln, besonnenes Fahren sollte stets selbstverständlich sein.

Mehr Sicherheitsreserven für kritische Situationen

In Kombination mit guten Reifen können elektronische Systeme tatsächlich die Sicherheit erhöhen. Das Fahren mit ABS will allerdings geübt sein, der Fahrer muss sich erst daran gewöhnen, mit voller Kraft bremsen zu können. Zudem müssen sich die Biker jeweils auf unterschiedliche Systeme einstellen. Stürze und Unfälle lassen sich auf diese Weise aber verhindern. Zusätzlich verfügen erste



Antiblockiersysteme für das Motorrad verhindern ein Blockieren der Räder und sorgen damit für Sicherheitsreserven in Gefahrensituationen wie einer Notbremsung. Foto: djd/Delticom

Maschinen bereits über eine sogenannte Motorrad-Stabilitätskontrolle (MSC). Dieses

System erfasst laufend die Schräglage und dosiert die Unterstützung von ABS und

Traktionskontrolle passend dazu – ein wichtiges Sicherheitsplus etwa in Kurven. So

verringern die Stabilitätssysteme zum Beispiel die Gefahr von sogenannten Lowsidern,

Kurvenunfällen, bei denen die Räder des Motorrads nach außen wegrutschen. (djd)

ANZEIGE



RENAULT
Passion for life

Automobile Russ GmbH Dierdorf Ihr Renault-Partner vor Ort

Ein Experte in Sachen Renault

Autohaus Russ überzeugt mit bestem Service und großer Erfahrung

Kurze Wege, direkte Entscheidungen und die Mobilität des Kunden immer im Blick: Wer in Dierdorf auf der Suche nach einem kompetenten und zuverlässigen Experten in Sachen Renault ist, kommt am Autohaus Russ an der Königsberger Straße nicht vorbei. Seit 28 Jahren sorgen Rolf Russ als Verkaufsleiter und Geschäftsführer sowie Rolf Hupperich als Werkstatteleiter gemeinsam

dafür, dass jeder Kunde das passende Fahrzeug findet oder eine schnelle Reparatur erhält. Denn egal, ob es sich um Informationen rund um Neu- oder Gebrauchtwagen, eine Instandsetzung, Inspektion oder TÜV-Abnahme handelt: Das Autohaus Russ überzeugt in allen Bereichen. Und was vor knapp drei Jahrzehnten mit dem Verkauf von Geländewagen begann,



hat sich stetig weiterentwickelt. So ist das Autohaus rund um das Führungsduo Russ und Hupperich seit nunmehr 20 Jahren auf die französische Herstellermarke Renault spezialisiert: „Wir bieten einen Rundumservice zu dieser Marke an“, erklärt Russ, der gemeinsam mit seinem Team stets serviceorientiert und kundennah arbeitet. Und diese Ideale zahlen sich aus: „Wir haben seit vielen Jahren einen treuen Kundenstamm“, verrät Russ, der weiß, dass man als Unternehmen nur dann erfolgreich ist, wenn man mehr macht als der Kunde erwartet. Und dieser Philosophie möchte das Autohaus Russ auch in den kommenden Jahren treu bleiben.



Renault KADJAR
Nicht warten. Starten.



Renault Kadjar ENERGY Tce 130: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,8; außerorts: 4,9; kombiniert: 5,6; CO₂-Emissionen kombiniert: 129 g/km. Renault Kadjar: Gesamtverbrauch (l/100 km): kombiniert: 5,8 – 3,8; CO₂-Emissionen kombiniert: 130 – 99 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

Automobile Rolf Russ GmbH

Auszeichnung



Ausgezeichnete Qualität im Werkstatt-Service im Rahmen der Renault Qualitäts-Offensive „Werkstatt-Tests 2015“

www.renault-russ.de

Königsberger Straße 30 · 56269 Dierdorf · Telefon: (0 26 89) 22 27 · Fax: 30 39

Greifen bei Gefahr automatisch ein

Notbremssysteme können viele Unfälle mit Fußgängern und Radfahrern verhindern

Fußgänger und Radfahrer haben keine Knautschzone. Kommt es zu einem Unfall, erleiden sie oft gravierende Verletzungen. Gerade auf den quirligen Straßen der Innenstädte sind die schwächsten Verkehrsteilnehmer gefährdet – einmal kurz nicht aufgepasst und schon kommt es zum Zusammenprall. An jedem vierten Unfall mit Personenschaden auf Deutschlands Straßen ist ein Fahrrad beteiligt. Wenn etwa der Radfahrer plötzlich die Straße kreuzt, können Autofahrer häufig ihren Pkw kaum noch zum Stehen bringen. Automatische Notbremssysteme reagieren in derartigen brenzligen Situationen schneller als der Mensch: Die elektronischen Schutzengel können dabei helfen, viele Unfälle zu verhindern.

Gefahr erkannt – Gefahr gebannt

Um rechtzeitig reagieren zu können, verfügen die vorausschauenden Notbremssysteme über einen Radarsensor oder eine Videokamera oder eine Kombination aus Radar und Videokamera. Auf diese Weise wird permanent das Geschehen vor dem Auto überwacht. Die Daten werden analysiert, um mög-

liche Gefahren zu erkennen. Wenn beispielsweise ein Frontalzusammenstoß mit einem Fußgänger oder Radfahrer droht, bremst das System das Auto automatisch bis zum Stillstand ab – Unfälle werden auf diese Weise vermieden oder die Folgen abgeschwächt und das Verletzungsrisiko signifikant reduziert. Fachleute unterscheiden dabei zwischen Lösungen für den Fußgängerschutz oder den Radfahrerschutz. Diese Systeme sind aktiv bei Fahrzeuggeschwindigkeiten von bis zu etwa 60 Stundenkilometern. In vielen Fahrzeugen sind vorausschauende Notbremssysteme bereits verfügbar, serienmäßig oder als Extra.

Fast jeder zweite Fahrradunfall wäre vermeidbar

Der Sicherheitsgewinn ist in jedem Fall groß. Wenn jeder Pkw in Deutschland mit einem Radfahrerschutz ausgestattet wäre, könnte fast jeder zweite Unfall zwischen Pkw und Fahrrad mit Personenschaden (43 Prozent) vermieden oder in seiner Schwere gemindert werden. Aus diesem Grund berücksichtigt die Europäische Verbraucher-schutzvereinigung Euro NCAP ab 2018 die Notbrem-



Urpötzlich rollt der junge Radfahrer auf die Straße. In derart brenzligen Situationen reagieren automatische Notbremssysteme blitzschnell.

Fotos: djd/Bosch/Getty

sung auf Fahrradfahrer in den Bewertungskriterien für besonders sichere Fahrzeuge. Notbremssysteme zum Fußgängerschutz gehören schon seit längerem zu den Bewertungskriterien für die Sternevergabe. (djd)

Gerade im wuseligen Stadtverkehr können Notbremssysteme viele Gefahrensituationen entschärfen.



Für den Fall der Fälle

Neben Notbremssystemen (AEB – „Autonomous Emergency Braking“) für den fließenden Verkehr können weitere elektronische Helfer typische Gefahrensituationen entschärfen. Hier drei Beispiele:

- **Notbremsung Fahrzeugheck:** Kleine Kinder sind beim Rückwärtsfahren leicht zu übersehen. Bei niedrigen Geschwindigkeiten löst dieser Assistent automatisch eine Notbremsung aus, wenn sich im Heckbereich des Fahrzeugs eine Person oder ein Hindernis befindet.
- **AEB-City:** Dieses System kann automatisch eine Notbremsung auslösen, wenn eine Kollision auf stehende Objekte im städtischen Umfeld droht.
- **AEB-Interurban:** Das System warnt vor stehenden beziehungsweise bremst auf vorausfahrende Fahrzeuge in typischen Landstraßensituationen.

5 Jahre! Garantie kostenlos.

Ford Umwelt-Initiative

Bis zu 8.000,- Euro² Umweltbonus sichern.

FORD EDGE TREND	FORD KUGA TREND
48,26 cm (19“)-Leichtmetallräder, im 5-Speichen-Design, Audiosystem CD inkl. Ford SYNC 3 mit AppLink und Touchscreen, Intelligenter Allradantrieb (AWD), Pre-Collision-Assist	Audiosystem CD inkl. LCD-Multifunktionsdisplay, Ford Power-Startfunktion, Klimaanlage, manuell, Nebelscheinwerfer
Unser Kaufpreis € 41.700,-	Unser Kaufpreis € 24.000,-
- Umweltbonus € 8.700,-²	- Umweltbonus € 6.500,-²
Bei uns für € 33.700,-³	Bei uns für € 17.500,-⁴

Abbildungen zeigen Wunschausstattung gegen Mehrpreis.

Unsere Initiative für mehr Luftqualität.
Wir gewähren einen zusätzlichen Umweltbonus bei Kauf eines Ford Neufahrzeugs bei gleichzeitiger Übernahme der Verschrottung Ihres Dieselfahrzeugs bis Euro 4 und älter. Sprechen Sie uns an.

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach VO (EG) 715/2007 und VO (EG) 692/2008 in der jeweils geltenden Fassung): Ford Edge: 6,4 (innerorts), 5,4 (außerorts), 5,8 (kombiniert); CO₂-Emissionen: 149 g/km (kombiniert). Ford Kuga: 7,8 (innerorts), 5,3 (außerorts), 6,2 (kombiniert); CO₂-Emissionen: 143 g/km (kombiniert).

Sattler Automobile GmbH
Engerer Landstr. 26-28 · 56564 Neuwied · Tel. 02631/94150-0

¹Zwei Jahre Neuwagen-Garantie des Herstellers sowie Ford Protect Garantie-Schutzbrief (Neuwagenanschlussgarantie) inkl. Ford Assistance Mobilitätsgarantie für das 3.-5. Jahr, bis max. 50.000 km Gesamtlauflistung (Garantiegeber: Ford-Werke GmbH) kostenlos. Gültig für Privatkunden beim Kauf eines noch nicht zugelassenen Ford EcoSport, Ford Kuga oder Ford Edge Neufahrzeugs innerhalb von drei Wochen nach erfolgter Probefahrt und Vorlage des von uns ausgestellten Original-Gutscheins. Es gelten die jeweils gültigen Garantiebedingungen. ²Bei Abgabe und zertifizierter Verschrottung Ihres Dieselfahrzeugs bis Euro 4 und älter erhalten Sie bei uns bei Neufahrzeugbestellung eines Ford Edge eine Prämie von € 8.000,- bzw. bei Neufahrzeugbestellung eines Ford Kuga eine Prämie von € 6.500,-. Zulassungsdauer Altfahrzeug mindestens 6 Monate auf den Käufer des Neufahrzeugs. Die Prämie wird auf den Kaufpreis angerechnet. Angebot gilt für Privatkunden und Gewerbetreibenden (ausgeschlossen sind Großkunden mit Ford Rahmenabkommen sowie gewerbliche Sonderabnehmer wie z.B. Taxi, Fahrschulen, Behörden). Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. ³Gilt für einen Ford Edge Trend 2,0-l-TDCI-Dieselmotor 132 kW (180PS) (Start-Stopp-System) (Allradantrieb). ⁴Gilt für einen Ford Kuga Trend 1,5-l-EcoBoost-Benzinmotor 88 kW (120 PS) (Start-Stopp-System) (Frontantrieb).

Mit Ford effektiv das Klima schützen

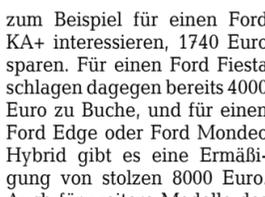
Fahrzeughersteller macht mit Umweltprämie Lust auf einen Neuwagen – Zahlreiche Aktionen rund um den Umweltschutz

Es gibt zahlreiche Wege, um die Umwelt zu schützen, etwas für die Natur zu tun und ein Zeichen für saubere Luft zu setzen. Das hat sich auch der Fahrzeughersteller Ford gedacht, der mit einer besonderen Aktion in den Spätsommer startet: der Umweltprämie. Diese ermöglicht es Kunden, ihren alten Diesel bis Euro 4 abzugeben und sich dank einer Bonuszahlung den Traum vom neuen Ford zu erfüllen.

Konkret können sich zukünftige Ford-Fahrer auch im Koblenzer Autohaus Foerster über die Inzahlungnahme beziehungsweise die Verschrottung des alten Dieselfahrzeugs durch den Ford-Partner erkundigen und sich über die mögliche Prämie in Höhe von bis zu 8000 Euro informieren. Und wem das alles noch nicht genug ist, der hat außerdem die Möglichkeit, von einer fünfjährigen Garantie zu profitieren. Hinzu kommt, dass die Umweltprämie von Ford für alte Dieselfahrzeuge aller Marken gilt. Einzige Voraussetzung: Das Fahrzeug muss seit mindestens sechs Monaten auf den jeweiligen Kunden zugelassen sein. Mit dem Wechsel vom alten Diesel zum neuen Ford, eröffnen sich für Autofahrer ganz neue Perspektiven, denn zur Wahl stehen nicht nur unterschiedliche Antriebsvarianten wie hochmoderne Benziner- oder Dieselfahrzeuge, sondern auch höchst effiziente Hybridmotoren, die auf ganzer Linie durch Sparsamkeit überzeugen. Je nach Ford-Modell ist die jeweilige Prämie gestaffelt. So können sich Kunden, die sich



Wer jetzt z.B. auf einen Ford Edge (oben), Ford Mondeo Hybrid (unten links) oder Ford Fiesta umsteigt, spart mit der jeweiligen Umweltprämie bares Geld.



zum Beispiel für einen Ford KA+ interessieren, 1740 Euro sparen. Für einen Ford Fiesta schlagen dagegen bereits 4000 Euro zu Buche, und für einen Ford Edge oder Ford Mondeo Hybrid gibt es eine Ermäßigung von stolzen 8000 Euro. Auch für weitere Modelle des US-amerikanischen Fahrzeugherstellers gibt es attraktive Prämien, zu denen im Autohaus Foerster ausführlich und kompetent beraten wird. Auch eine Finanzierung zu günstigen Konditionen über die Ford Bank ist selbstverständlich problemlos möglich. Doch das Unternehmen Ford trägt nicht nur durch die Umweltprämie zum Klimaschutz bei. Mithilfe unterschiedlicher Angebote und Projekte setzt der Fahrzeughersteller ein deutliches Zeichen für den Umweltschutz. So können sich Kunden im

Autohaus Foerster auch über 100 000 kostenlose Bikesharing-Abos informieren. Schließlich lassen sich zahlreiche Wege vor allem in der Stadt manchmal stressfreier und umweltschonender mit dem Rad zurücklegen. Und um den Umstieg von Pferdestärken auf Pedalkraft zu erleichtern, verschenkt Ford ab September einjährige Bikesharing-Abonnements an die ersten 100 000 Ford-Neufahrzeugkäufer. Unterstützt wird Ford dabei von „Call a Bike“, einem bundesweit agierenden Fahrradverleihsystem von Deutsche Bahn Connect. Für die Zukunft hat sich die Automarke allerdings noch sehr viel mehr vorgenommen. So sollen 4 000 000 000 Euro in den Bereich der Elektromobilität investiert werden. Getreu dem Motto „weniger Lärm, weniger Emissionen“ sollen elektrifizierte Fahrzeuge künftig die Luftqualität in den Städten verbessern. Aus diesem Grund wird das Unternehmen in den kommenden fünf Jahren nicht nur in die Einführung von 13 neuen elektrifizierten Pkw und Nutzfahrzeugen investieren, sondern zudem den Einsatz elektrifizierter Nutzfahrzeuge zum Beispiel im Logistikbereich massiv fördern. Wer sich somit ein hochwertiges und hervorragend ausgestattetes Fahrzeug zu besonders günstigen Konditionen wünscht oder einen neuen Ford sorgenfrei finanzieren möchte, sollte sich über die aktuellen Aktionen von Ford im Autohaus Foerster informieren. Denn dort können sich Kunden nicht nur einen satten Eintausch-Bonus sowie eine extra Garantie beim Kauf eines neuen, effizienten Ford Modells sichern, sondern auch ihr altes Diesel-Gebrauchtfahrzeug bis Euro 4 und älter zur Verschrottung abgeben. (Regine Siedlaczek)

Technische Werte

- Kraftstoffverbrauch Ford KA+ in l/100 km kombiniert: 5,0 / CO₂-Emissionen in g/km kombiniert: 114
- Kraftstoffverbrauch Ford Fiesta in l/100 km kombiniert: 5,2 - 3,2 / CO₂-Emissionen in g/km kombiniert: 118 - 82
- Kraftstoffverbrauch Ford Edge in l/100 km kombiniert: 5,9 - 5,8 / CO₂-Emissionen in g/km kombiniert: 152 - 149
- Kraftstoffverbrauch Ford Mondeo Hybrid in l/100 km kombiniert: 3,9 / CO₂-Emissionen in g/km kombiniert: 89

ANZEIGE

Heute Herbstfest bei Autohaus Dax

Mit Qualität und bestem Service zum Erfolg

Autohaus Dax feiert zehnjähriges Hyundai-Jubiläum



Seit 2007 ist das Autohaus Dax in Neuwied Vertriebspartner der Automobilmарke Hyundai, und die Bilanz zum zehnjährigen Firmenjubiläum fällt positiv aus: 2016 konnte Hyundai in Deutschland mit über 107.000 verkauften Fahrzeugen ein sehr gutes Ergebnis erzielen. Mit einem Marktanteil von 3,2 Prozent zählt das Unternehmen zu den drei stärksten Importmarken im Land – ein Zeichen für die kontinuierliche Weiterentwicklung der Marke und stetige Produktverbesserungen. Ebenso erfolgreich verlief der Zeitraum für das Autohaus Dax. „Hyundai hat sich in

den vergangenen zehn Jahren durch kontinuierliche Verbesserungen und professionelles Qualitätsmanagement zum fünftgrößten Automobilhersteller weltweit entwickelt. Neue Modelle und neues Design haben dazu geführt, dass der Marke eine gesteigerte Aufmerksamkeit zukommt. Das merken wir natürlich auch. Seit dem Start mit Hyundai wachsen wir stetig“, so Geschäftsführer Thorsten Dax. Das Angebot von Hyundai umfasst aktuell eine Produktpalette von 19 Modellen und bietet für jeden Kundenwunsch das entsprechende Fahrzeug.

Es reicht vom City-Flitzer i10 über den Kleinwagen i20 bis hin zum Mittelklasse-Kombi i40. Fester Bestandteil der Erfolgsgeschichte der Marke sind die SUV-Modelle Santa Fe und der Markenbotschafter Tucson, die in ihrem Segment zu den beliebtesten Fahrzeugen zählen.

An die Seite der beiden erfolgreichen Hyundai SUVs gesellt sich zukünftig auch das neueste Mitglied dieser Modellreihe: Der Lifestyle-SUV Hyundai Kona, der im Juni 2017 seine Weltpremiere in Mailand feierte, rollt im November 2017 zu den Händlern und erweitert die aktuelle Hyundai SUV-Modellfamilie nach unten.

Das erfolgreichste Modell von Hyundai ist der in der Kompaktklasse angesiedelte i30, der Anfang des Jahres die erfolgreiche Markteinführung der dritten Generation feierte. Neben einem neu entwickelten Turbomotor, dem 1.4 T-GDI mit 103 kW (140 PS), trägt der i30 als erstes Modell das neue Designmerkmal aller neuen Hyundai-Modelle: den Kaskaden-Kühlergrill. Auch in der dritten Generation gibt es eine ganze i30-Modellfamilie: Den Anfang machte der i30 Fünftürer, gefolgt vom neuen i30 Kombi. In der zweiten Jahreshälfte bringt Hyundai mit dem i30 N sein erstes Hochleistungsfahrzeug auf den Markt, und Anfang 2018 komplettiert eine Fastback-Version die Modellreihe. Die Hyundai-Modelle werden mit einem einzigartigen Fünf-Jahre-Garantiepaket ohne Kilometerbegrenzung angeboten, die seit Anfang 2016 durch die lebenslange Mobilitätsgarantie bis zu einer maximalen Fahrleistung von 200.000 Kilometern ergänzt wird.

Die gängigsten Modelle der Marke präsentiert das Autohaus Dax seinen Kunden auch auf seiner 360 Quadratmeter großen Ausstellungsfläche.



Für Geschäftsführer Thorsten Dax ist es selbstverständlich, dass für jeden Interessenten ein individuelles Angebot erstellt wird: „Gerade die Kundenzufriedenheit ist für uns ein hohes Anliegen. Um auch zukünftig einen erstklassigen Service und eine kompetente Beratung zu garantieren, investieren wir insbesondere in unsere Mitarbeiter, zum Beispiel durch Schulungen und Weiterbildungen“, erklärt Geschäftsführer Thorsten Dax. Für das mittlerweile zwölfköpfige Team steht der Kunde stets im Mittelpunkt. Das Erfolgsrezept: persönliches Engagement mit Herz und ein offenes Ohr für die Wünsche der Kunden. Und dass dieses Konzept bestens ankommt, hat das Autohaus Dax jetzt Schwarz auf Weiß, wurde doch vor kurzem Karsten Rau mit dem dritten Platz bei der Deutschen Meisterschaft der Serviceberater belohnt.

Wer sich persönlich ein Bild vom Autohaus Dax und von den hochwertigen Hyundai-Modellen machen möchte oder einfach nur Lust hat, das zehnjährige Jubiläum mitzufeiern, der sollte sich Freitag und Sonnabend, 15 und 16. September vormerken. Dann lädt das Team zum Jubiläumfest ein, und alle Kunden und Interessierten können

sich an diesem Tag über spezielle Sonderangebote freuen.

Kraftstoffverbrauch Hyundai i10 in l/100 km kombiniert: 5,5 - 4,6; Emissionen kombiniert CO₂ (g/km): 139 - 104

Kraftstoffverbrauch Hyundai i20 in l/100 km kombiniert: 4,5 - 4,3; Emissionen kombiniert CO₂ (g/km): 104 - 99

Kraftstoffverbrauch Hyundai i30 in l/100 km kombiniert: 5,5 - 3,6; Emissionen kombiniert CO₂ (g/km): 126 - 95

Kraftstoffverbrauch Hyundai i40 in l/100 km kombiniert: 7,5 - 4,2; Emissionen kombiniert CO₂ (g/km): 176 - 114

Kraftstoffverbrauch Hyundai Santa Fe in l/100 km kombiniert: 6,0; Emissionen kombiniert CO₂ (g/km): 159

Kraftstoffverbrauch Hyundai Tucson in l/100 km kombiniert: 7,1; Emissionen kombiniert CO₂ (g/km): 165

Kraftstoffverbrauch Hyundai Kona in l/100 km kombiniert: noch keine Angaben; Emissionen kombiniert CO₂ (g/km): noch keine Angaben



Hyundai IONIQ Hybrid
Trend 1.6/104 kW (141 PS)

- 7 x Airbags
- Spurhalteassistent
- RDS-Radio mit DAB
- Rückfahrkamera
- Klimaautomatik
- Einparkhilfe hinten
- Lichtsensor uvm.

UVP 24.590 € **Prämie 4.000 €**
Aktionspreis 20.590 €

Hyundai i40 Kombi
Classic 1.6 blue/99 kW (135 PS)

- 7 x Airbags
- Klimaanlage
- Lichtsensor
- Bluetooth/Radio/USB/AUX
- Elektrische Parkbremse
- Getönte Scheiben uvm.

UVP 26.280 € **Prämie 10.000 €**
Aktionspreis 16.280 €

(GREEN DEAL) Bis zu 10.000 € Prämie!¹

Hyundai i10
Classic 1.0/49 kW (67 PS)

- 5-Türer
- ESP + ABS + EBV
- 6x Airbags
- Klimaanlage
- Radio mit MP3-Funktion
- El. Fensterheber vorn
- Bordcomputer uvm.

UVP 12.170 € **Prämie 2.500 €**
Aktionspreis 9.670 €

Hyundai i20
Classic 1.2/55 kW (75 PS)

- 5-Türer
- 6x Airbags
- Klimaanlage
- Radio mit MP3-Funktion
- Zentralverriegelung + Funk
- El. Fensterheber vorn
- Bordcomputer uvm.

UVP 14.640 € **Prämie 3.800 €**
Aktionspreis 10.840 €

Hyundai ix20
YES! 1.4/66 kW (90 PS)

- Sondermodell YES!
- 5-Türer
- 6x Airbags
- Klimaanlage
- Sitz- und Lenkradheizung
- Lichtsensor
- Tagfahrlicht
- Bluetooth
- Einparkhilfe hinten
- Alufelgen uvm.

UVP 19.830 € **Prämie 2.500 €**
Aktionspreis 17.330 €

Hyundai i30
Pure 1.4/74 kW (100 PS)

- 5-Türer
- 6x Airbags
- Aktiver Spurhalteassistent
- City-Notbremsfunktion
- Aufmerksamkeitsassistent
- Klimaanlage
- Tempomat
- Lichtsensor
- Fernlichtassistent uvm.

UVP 18.140 € **Prämie 5.000 €**
Aktionspreis 13.140 €

Hyundai Tucson
Navi 1.6/97 kW (132 PS)

- Sondermodell Navi
- 6x Airbags
- Klimaanlage
- Lichtsensor
- Einparkhilfe hinten
- Radio-Navigationssystem mit Rückfahrkamera
- Sitzheizung
- Tempomat
- Alufelgen uvm.

UVP 24.990 € **Prämie 5.000 €**
Aktionspreis 19.990 €

Hyundai Santa Fe
Family 2.4 GDI/138 kW (188 PS)

- 7x Airbags
- 7-Sitzer
- Einparkhilfe hinten
- Rückfahrkamera
- Klimaautomatik
- Licht- und Regensensor
- Bluetooth/ USB/ AUX-Anschluss
- Alufelgen uvm.

UVP 33.180 € **Prämie 10.000 €**
Aktionspreis 23.180 €

Gesamtverbrauch l/100km: innerorts 3,4 - 12,9; außerorts 3,6 - 7,3; kombiniert 3,4 - 9,4; CO₂-Emission kombiniert 79-218 g/km (nach EU-Norm). Energieeffizienzklasse E-A*.
* 5 Jahre Fahrzeug-Garantie ohne Kilometerbegrenzung und 5 Jahre Mobilitäts-Garantie mit kostenlosem Pannenservice und Abschleppdienst (gemäß deren jeweiligen Bedingungen). 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxen und Mietfahrzeuge gelten modellabhängige Sonderregelungen. Abbildungen zeigen Sonderausstattung; Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. ** Inklusiv Überführung.
¹Die modellabhängige Green Deal-Prämie erhalten Sie bei Kauf eines neuen Hyundai und Hereinnahme Ihres alten, auf Sie seit mindestens 6 Monaten zugelassenen Diesel-Fahrzeugs der Abgasnorm Euro 1-4. Die in Zahlung genommenen Fahrzeuge nach Euro 1-3 werden verschrottet. Die Maximal-Prämie von 10.000 EUR erhalten Sie beim Kauf eines Hyundai Santa Fe, eines Grand Santa Fe oder i40 Kombi. Nur bei teilnehmenden Hyundai Händlern. Gültig bis 31.12.2017.



Alte Diesel gesucht.



**Live Premiere
am 30.09.2017.**
Bei uns auf dem
Volkswagen Fest.

Neue Polo erleben.

www.loehrgruppe.de

Jetzt doppelt profitieren – wir beraten Sie gern.

Welche Marke Sie auch fahren – lassen Sie Ihren alten Diesel (Euro 1–4) entsorgen und Sie erhalten von uns eine attraktive Umweltprämie¹ beim Kauf eines Volkswagen Neu- oder Jahreswagen. Auf diese Weise kommen Sie auch schneller zum neuen Polo und profitieren mit unseren aktuellen

Jubiläumskonditionen gleich doppelt. Der neue Polo ist ein echter Hingucker. Erleben Sie seine Live-Premiere bei uns auf dem Volkswagen Fest. Am Samstag, den 30. September, mit einem bunten Rahmenprogramm für die ganze Familie. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Kraftstoffverbrauch der neuen Polo Modelle in l/100 km: kombiniert 4,8–4,4, CO₂-Emissionen kombiniert: 110–101 g/km. Effizienzklasse: B.

¹Im Aktionszeitraum vom 08.08.2017 bis 31.12.2017 erhalten Sie beim Erwerb (Kauf, Leasing, Finanzierung) eines ausgewählten Fahrzeugmodells der Marke Volkswagen Pkw und nachgewiesener Verwertung Ihres Diesel-Pkw-Altfahrzeugs (Schadstoffklasse Euro 1–4) eine modellabhängige Umweltprämie. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer. Das zu verschrottende Altfahrzeug muss zum Zeitpunkt der Neufahrzeugbestellung mindestens 6 Monate auf Sie zugelassen sein und bis spätestens einen Kalendermonat nach Zulassung des Neufahrzeugs durch einen zertifizierten Verwerter verschrottet werden. Nähere Informationen erhalten Sie unter www.volkswagen.de und bei uns. Druckfehler, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



Volkswagen